**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 58 (1985)

**Heft:** 1: Winter im Toggenburg

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neue Ferien- und Freizeitführer

Zwanzig Broschüren sind in einer neuen Reihe geplant, die sich «Terra Grischuna Ferien- und Freizeitbuch» nennt. Zwanzig bekannte Bündner Touristik-Regionen werden darin vorgestellt, von Flims-Laax, Lenzerheide-Valbella, Andeer-Zillis, Scuol-Tarasp usw. usw. bis St. Moritz—Samedan—Pontresina, Maienfeld—Malans und Arosa—Schanfigg. Der erste Band Flims-Laax wurde von Cristian Caduff verfasst. Als Eisenbahner, Alpinist und Wanderfreund hat er seine Heimat Graubünden gründlich kennengelernt, und er vermittelt diese Kenntnisse dem Leser auf angenehme Weise. Die neue Reihe möchte eine Lücke zwischen reinem Wanderbuch und reinem Kunstführer schliessen - eine gute Idee, die als gelungen bezeichnet werden darf. Das handliche Büchlein gibt Einblicke in die Vergangenheit, berichtet von den vorgeschichtlichen Denkmälern und Funden der Region (in Falera sind es z. B. Megalithe und Schalensteine), vom Flimser Bergsturz und der Entstehung der Rheinschlucht, vom Grossen Wald und den geheimnisvollen Seen der Region. Historische Bauten und Burgen wie historische Persönlichkeiten werden gewürdigt und die einzelnen Ortschaften (Trin, Flims, Fidaz, Laax, Falera, Sagogn, Schluein) kurz vorgestellt. Nützliche touristische Hinweise, was die Sportmöglichkeiten und die Verkehrslage betrifft, sowie eine Reihe von Wandervorschlägen runden den Inhalt des Ferien- und Freizeitführers ab.

Cristian Caduff: «Region Flims-Laax». Band 1 der Reihe. Terra Grischuna Buchverlag, Chur. 96 Seiten mit 8 farb. und 33 S/W-Abb. Fr. 18.50.

Aus der Vogelschau

Es gibt viele Leute, die – wenn sie eine Anhöhe, einen Berg, einen Gipfel bezwungen haben – gern wissen möchten, wie denn die sich den Blicken darbietenden anderen Höhen, die Gebirgszüge und Täler, Flüsse und Seen heissen mögen. Kurzum, sie möchten die Namen und Bezeichnungen kennen, die sozusagen den Einzelteilen eines Gesamtpanoramas verliehen wurden. Der Verlag Bider in Basel hat seiner Reihe «Schöne Aussichten» nun die Nord- und Alpensicht von der Hohen Winde, 1204 m ü. M., einem der beliebtesten Aussichtspunkte in der Regio basiliensis, zugefügt. Wie das vor zwei Jahren erschienene «Panorama von der Belchenflue» stammt es aus der Tuschfeder von Peter Schmid, der die Hohe Winde von 1982 bis 1984 unzählige Male besuchte, um die beiden Aussichten exakt zu Papier zu bringen. «Panorama von der Hohen Winde», Verlag Max Bider, Basel. Zwei Teile: Nordsicht bzw. Alpensicht. Format 11,7×24,4 cm, 18- resp. 16× gefalzt; einzeln Fr. 19.80, zusammen Fr. 29.80.

Wo ich die Alpen am schönsten fand

In bewusster Anlehnung an einen anderen Buchtitel (nämlich «Wo ich die Erde am schönsten fand» von A. E. Johann) wählte der Münchner Alpinist, Fotograf und Schriftsteller, Bergwanderer und Kletterer, Wildwasserfahrer und Drachenflieger, Langläufer und Skitourenfahrer Toni Hiebeler für sein letztes Buch den Titel «Wo ich die Alpen am schönsten fand». Es ist im traurigsten Sinne des Wortes wirklich sein letztes Buch: Toni Hiebeler stürzte, 54jährig, Anfang November letzten Jahres zusammen mit seiner Frau bei einem Helikopterunglück tödlich ab. Seine lebenslange Liebe zu den Bergen, speziell zu den Alpen, brachte er in diesem Buch noch einmal zum Ausdruck, ganz subjektiv und sich der Tatsache bewusst, dass er nur eine Auswahl der nach seiner Meinung schönsten Gebiete treffen konnte. Hiebelers Fotos und Texte lassen die imposantesten und bekanntesten Gipfel und Massive der fünf Alpenländer Frankreich, Italien, Schweiz, Deutschland und Österreich, eine wahrlich hehre Welt, vor unseren Augen erstehen. Oft mitreissend sind Hiebelers Begeisterung und sein persönlich ge-haltener Text, der Besteigungen und Biwaks, Wanderungen und Skitouren an wahrhaft herrlichen Punkten und Plätzen schildert. Nur Stichworte sollen folgende Namen sein: Rätikon, Silvretta, Grossglockner, Mont Aiguille, Dachstein, Karwendel, Dolomiten, Engadin, Berner Ober-land, Monte Rosa und Matterhorn, von dem er sagte: «Man kann als bergbegeisterter Mensch auch ohne Matterhorn-Besteigung gut und glücklich leben»; er spielte damit auf den Rummel um den «Berg der Sensationen» an, den er tatsächlich nie bestiegen hat. In Hiebelers Text sind viele Vorschläge für Besteigungen und weniger schwierige Touren enthalten, die den gut orientierten und trainierten Sportler durchblicken lassen. Ein anregendes Buch, das leider eine Reihe von Druckfehlern enthält und Text und Bild oft ziemlich willkürlich nebeneinanderstellt.

Toni Hiebeler: «Wo ich die Alpen am schönsten fand». Rosenheimer Verlagshaus, Rosenheim. 160 Seiten, 48 Farbtafeln, Fr. 45.80.

## Veranstaltungen der kommenden Wochen

#### Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Die Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) hat ein Verzeichnis über die wichtigsten Veranstaltungen während der Fasnachtszeit zusammengestellt. Dieses «i»-Blatt kann kostenlos bei der SVZ angefordert werden.

L'Office National Suisse du Tourisme (ONST) a édité un aperçu des plus importantes manifestations pendant la période de Carnaval. Cette feuille «i» peut être commandée gratuitement à l'ONST.

Jan.: bis 13. Kunsthaus:

Weihnachtsausstellung der Aargauer Künstler 26. Jan.–17. Feb. Kunsthaus: Gemälde von Paolo (Paul Müller)

Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Aarwangen BE 26., 30. Jan. Gasthof z. Wilden Mann: Winterkonzert

#### Adelboden BE

2., 12. Jan. Tschentenalp: Swiss-Handicap-Skirennen 15. Jan. 29. Internationaler Adelbodner

Skitag. FIS-Weltcup-Riesenslalom, Herren

22.–24. Jan. Weltcup Skibob 30./31. Jan. Schülerskirennen

Aefligen i. E. BE 26. Jan. Jodlerabend

#### Aeschi BE

Jan.–27. Feb. Jeden Mi Fackelabfahrt 1. Jan. Kirche: Neujahrsmatinee der

Musikgesellschaft 2. Jan. Kostüm-Skirennen

13. Jan. Allmend: Riesenslalom «Spitz-

#### Affoltern am Albis ZH

Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

#### Agno TI

23 genn. Scuole: «Galgüt il campanaro», teatro popolare dialettale di Lorenzo Manetti

### Altdorf UR

Jan. Tellspielhaus: «Der Vogelhändler», Operette von Carl

12. Jan. Kellertheater im Vogelsang: Urner

Jazz/Rock-Gruppe «Atü» . Jan.–3. Feb. Kellertheater im Vogelsang: Ausstellung «Maiental – Ansichten und Einsichten» (von Jrene

26. Jan. Kellertheater im Vogelsang: Teatro Pello

## **Manifestations** des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestation prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

## Altstätten SG 26. Jan. Fasnacht

#### Amden SG

1. Jan. Fasstugen-Rennen 19./20. Jan. Bärenfallstrecke:

Abfahrtsmeisterschaften 27. Jan. Volks-Skiabfahrt

## Andermatt UR

13. Jan. Swiss-Handicap-Skirennen 20. Jan. Nostalgische Skitour in alter Kleidung

1.-3. Feb. Gotthardlauf Geb Div 9

Janv.–2 avril. Tous les jeudis Slalom géant Swiss Ski Handicap. – Descente aux flambeaux

janv. Concert-apéritif de la Fanfare l'Union instrumentale. -Démonstration de ski acrobatique

iany. Démonstration de ski

janv. Concours de luge pour les enfants janv. Course populaire de ski de fond 26/27 janv. Campionnat valaisan OJ slalom et slalom géant

#### Appenzell

Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). - Freiluftmuseum

**Arenenberg TG**Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

**Arni i. E. BE** 26./27., 30. Jan. Konzert- und Theaterabende

## Arosa GR

3. Jan. Blitzschachturnier

3. Jan. Blitzschachturnier
7. Jan. Mondscheinabfahrt ab
Weisshorngipfel
9. Jan. Evang. Dorfkirche: Konzert der
Wiener Sängerknaben
10. Jan. Kursaal: Picadilly Six
12. Jan. Winterfest («100 Jahre Kurverein
Arosa» und «100 Jahre Wintersport in
der Schweiz». der Schweiz»)

13. Jan. Bündner Regional Eisstock

Meisterschaften
14., 21. Jan. Bergkirchli: Orgelkonzerte
17. Jan. Evang. Dorfkirche: Pia Bucher,
Posaune, und Eva Landis, Cembalo

18. Jan. Schlittelrennen 20., 27. Jan. Pferderennen auf Schnee Jan. Sonnenaufgangsfahrt auf den Weisshorngipfel

26./27. Jan. Alpiner Ski-Weltcup, Damen 1./2. Feb. Aroser Winterschiessen (Pistole, Gewehr)

Arth SZ 6. Jan.—10. März. Theatersaison («Polenblut», Operette von Karl Millöcker)

## Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau



Restaurants «La Voile d'Or» und «Oliva» Bar al Lago Hotel-Bar **Pianist** 

Freiluftbad Lido direkt am See Hallenbad Sauna - Massage

Wasserski - Boote Windsurfing Kindergarten mit Betreuung Kongress-Tagungs und Banketträume

Für weitere Auskünfte und Reservationen: Hotel Olivella, CH-6922 Morcote, Lago di Lugano Tel. 0041 91/69 17 31, Tx 79 535

> Dir. Manfred und Christina Hörger

### Ascona TI

Tutto l'anno. Casa Serodine

Ätzmännig ZH 26./27. Jan. Weltcup Skibob

## Augst BL

Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

## Avenches VD

Toute l'année. Musée romain. – Haras fédéral. – Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (nov.-mars sa, di 14-16 h)

Jan. St. Martinskirche: «Judas Maccabäus», Oratorium von G. F. Händel (nachm.)

#### Baden AG

- Jan. Kellertheater im Kornhaus: Premiere «Zugluft», Produktion der Claque Baden
- 5. Jan. Kellertheater im Kornhaus: «Blick zurück im Zorn», Stück von John Osborn. – Sebastianskapelle: Jugendkonzerte. Leitung: Theres Lenzin (Mozart) 6. Jan. Kurtheater: Ballett-Märchen
- «Dornröschen»
- Jan. Kurtheater: «Die ist nicht von Gestern», Lustspiel

- Gestern», Lustspiel
  Jan. Musiksaal Margeläcker: Gustav
  Lehmann, Klavier
  Jan. Ref. Kirche: Mozartkonzert
  Aargauer Symphonie-Orchester.
  Leitung: Urs Voegelin
  Jan. Kellertheater im Kornhaus:
  Premiere «BEA», Eigenproduktion der
- Jan. Kursaal: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Urs Stäuble. Solist: Markus Stocker, Violoncello
- Jan. Kurtheater: Schweizer Kammerballett. Kursaal: Jahreskonzert der Badenia Baden
- ./23. Jan. Kellertheater im Kornhaus: «Der Hofmeister», Stück von J. M. R.
- 25. Jan. Musiksaal Margeläcker: Die Kammermusiker Basel. - Kurtheater:

- «Ein Walzertraum», Operette von Oskar
- Strauss 26. Jan. Kurtheater: «Die Zauberflöte»,
- Oper von W. A. Mozart Jan. Stadtkirche: Lionel Rogg, Orgel 1./2. Feb. Kurtheater: «Jesus Christ Super Star», Musical
- Das ganze Jahr. Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14–17 Uhr)

- **Bad Ragaz SG** 8. Jan. Quellenhof: Esther Yelin, Klavier Jan. Quellenhof: Raffaele Altwegg, Violoncello, und Giuliana Stehli-
- Altwegg, Klavier Jan. Vortrag «Appenzeller Volksbräuche»
- 27. Jan. Pardiel–Pizol: Volksskiabfahrt31. Jan. «Erster Schmutziger Donnerstag», Fasnacht

#### **Bad Scuol GR**

- Jan.-April. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung. – Jeden Mi Museum d'Engiadina Bassa
- 8., 15., 22. Jan. Schach: Winterturnier 20. Jan. 10. «Passlung», Volkslanglauf Scuol–Martina
- –24. Jan. Curling: Internationale Meisterschaften von Scuol
- 29. Jan. Blitzschachturnier2. Feb. «Hom Strom», alter Volksbrauch

- Bad Tarasp-Vulpera GR
  2. Jan. Mehrzweckhalle Tarasp:
  Kasperlitheater. Gäste-Skirennen
- 4. Jan. Telemark-Skitag 5. Jan. Tarasp: Riesenslalom
- 10., 24. Jan. Gäste-Eisstockschiessen 13. Jan. Lai Nair: 6. F.-Hofer-Langlauf-Cup 15., 29. Jan. Tarasp: Nachtslalom 16. Jan. Ski-Chilbi

## **Balsthal SO**

27. Jan. Brunnersberg: 10. Sunneberg-Volksskilauf

#### Basel

Konzerte und Theater

Jan. Marionettentheater: «Dr Wunschring», Mundarttheater von Ricco Koelner (jeden Mi nachm.) Jan.: bis J. Theater Fauteuil: «Drei Männer im Schnee», Lustspiel nach

- E. Kästner. Tabourettli: «Ab uf d'Insle», Cabaret 6. Jan. Dorfkirche Riehen: Vokalensemble und Basler Bach-Collegium (nachm.). –
- Leonhardskirche: Hanspeter Aeschlimann, Orgel (Bach-Zyklus) 6., 20. Jan. Theater Fauteuil: «Unsere
- kleine Stadt», Schauspiel von Thornton
- 8. Jan. Musik-Akademie: Fink-Trio 11., 25 Jan., 1. Feb. Peterskirche: Linde-Consort (Bach-Konzert)
- Consort (Bach-Konzert)

  3. Jan. Leonhardskirche: Heiner Kühner,
  Orgel (Bach-Zyklus). Theater
  Fauteuil: Dunja Rajter, Chansons

  16. Jan. Stadtcasino: Reimund Korup,
- Violoncello -20., 25.–27. Jan. Theater Marat/Sade: «Die Toten dürfen nicht sterben», von
- Jan Rys 20. Jan. Münster: Felix Pachlatko, Orgel
- (Bach-Zyklus) Jan. Dorfsaal Riehen: Heidrun
- Holtmann, Klavier
- 22. Jan. Stadtcasino: Warschauer Streichquartett
- Jan. Marionetten-Theater: Premiere «Die glaini Häx», nach Otfried Preussler
   23.–26. Jan. Tabourettli: La Lupa, Lieder
- aus Italien 25. Jan. Musik-Akademie: Clementi-Trio
- 25./26. Jan. Marionettentheater: «Autumn Portraits», Puppenspiel
- 26. Jan. Martinskirche: Neues Orchester Basel. Leitung: Béla Gulyas. Solist:
- Basel. Leitung: Béla Gulyas. Solist: Christoph Gerber, Klavier 27. Jan. Stadtcasino: Nachmittagskonzert Art-Ensemble und Mamiko Suda, Klavier. Peterskirche: Dieter Stalder, Orgel (Bach-Zyklus). Wenkenhof Riehen: Konzert zum 300. Geburtstag von G. F. Händel. Stadtcasino: Basel Sinfonietta. Leitung: Mario Venzago 27. Jan., 1. Feb. Theater Fauteuil: Hans Heinz Schneeberger, Violine, und Rudolf Wangler, Gitarre 30. Jan. Tabourettli: Premiere Cabarettino Don Marcello

- Don Marcello

  1. Feb. Stadtcasino: Collegium musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser.

Vokalsolisten. - Marionettentheater: Premiere «Die Kluge», Oper von Carl Orff. – Musik-Akademie: Kammermusik für Klarinette

Ausstellungen und Messen Jan.-März. Naturhistorisches Museum: «Sehen – verstehen», das Raster Elektronenmikroskop und seine Anwendungen. – Spielzeug- und Dorfmuseum Riehen: Seiffener Kostbarkeiten. – Holzspielzeug aus dem Erzgebirge Jan./Feb. Stadt- und Münstermuseum:

Apotheker und Apotheken in Basel Jan.: bis 27. Museum für

Gegenwartskunst: «Das Menschenbild in der Zeichnung»

- Jan.: bis 6. Kunstmuseum: Spätrenaissance am Oberrhein: Tobias Stimmer
- Jan.-März. Historisches Museum Geschenke und Erwerbungen 1984
- Geschenke und Erwerbungen 1804 13. Jan.–10. Feb. Kaserne: Werke von R. Schlittler, W. Schaub, Gilgian Gelzer 20. Jan.–24. Feb. Kunsthalle: Werke von Bill Woodrow und Jean-Charles Blais 24. Jan.–23. Dez. Papiermühle: «Werbung
- gestern und heute» Jan.–3. März. Gewerbemuseum: Ein Schweizer Pionier der Plakatgraphik, Burkhard Mangold
- 2. Feb. Muba: Internationale Münzenbörse

Feste und Folklore

19. Jan. «Vogel Gryff», alter Volksbrauch Sport 5./6. Jan. Internationales

- Hallenfussballturnier 12./13. Jan. Schweizer Meisterschaften Billard, Fünfkugelwettkampf
- 26./27. Jan. Internationaler Eistanzcup

Diverses 12. Jan. Stadttheater: Opern Gala-Abend

Das ganze Jahr. Antikenmuseum. – Feuerwehrmuseum. – Jüdisches Museum. – Kirschgarten (Museum für Wohnkultur). - Museum für

Völkerkunde. – Kupferstichkabinett. – Rheinschiffahrtausstellung (Rheinhafen Kleinhüningen). – Sammlung alter Musikinstrumente. – Schweizer Pharmaziehistorisches Museum. – Anatomische Sammlung. – Schweizerisches Sportmuseum. – Skulpturhalle (antike Plastik). – Karikaturen- und Cartoonsammlung. – Museum des Filmes. – Zoologischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen. – Botanischer Garten. – Floh- und Kuriositätenmarkt: Sa auf dem Petersplatz, 2. und 4. Mi im Monat auf dem Barfüsserplatz. – Jeden Fr Orgelspiel zum Feierabend in der Leonhardskirche. – Riehen: Katzenmuseum. – Brüglingen: Kutschen- und Schlittensammlung bei der Villa Merian

#### Bassersdorf ZH

4./5. Jan. Europacup Pistengolf (Halle)

#### Bätterkinden i. E. BE

19., 26. Jan. Konzerte der Musikgesellschaft

**Beatenberg BE** 1./2. Jan. Curling: Neujahrsturnier 3., 24., 31. Jan. Gäste-Skirennen 20. Jan. Niederhorn: JO-Skirennen

Bedano TI Tutto l'anno. Casa al focolare: Arte svizzera. Vetri e ceramiche antichi e moderni (pom.)

#### Bellinzona TI

Tutto l'anno. Castel Grande (passeggiata sulla murata). – Castello Montebello (museo civico). – Ogni sabato «mostra mercato» nel centro storico

#### Bergün GR

Jan.—ca. Mitte April. Rest. Fuschena: Gemälde von Rudolf Lorenz

- Jan. Dorfplatz: Neujahrsständchen der Musikgesellschaft
- 2. Jan. Kostümierter Schlittelplausch
- 6. Jan. Schlittelrennen



Wenn hier die fröhlichen Hobby-Musi-kanten gemeinsam lüpfige Volksmusik spielen, dann sind das zugleich drei von jenen Frauen und Männern, die hinter der örtlichen Railfeisenbank stehen. Als Kunden und als Genossen schafter mit Mitspracherecht.

Denn jede Raiffeisenbank ist eine selb-ständige Genossenschaft. Sie wird von

euten aus ihrer Region getragen, und r diese ist sie da. In mehr als 1200 emeinden überall in der Schweiz.

RAIFFEISEN



Bestell-Nr. RD 125



# **LE HAUT PAYS BLANC** 1000-3000 m



## **69 BERGBAHNEN** 250 km SKIPISTEN 1 ABONNEMENT

## VEREINIGUNG DER BERGBAHNEN VON **GSTAAD UND UMGEBUNG**

Hauptstrasse, 3780 Gstaad Telefon 030 453 53



Der klassische Skiberg im Simmental seit 50 Jahren

7 Anlagen über 4000 Personen pro Std. 20 km Piste



## Posthotel Rössli, 3780 Gstaad

Ruedi Widmer-Perreten Tel. 030 43412 - Telex 922229

## Jännerhit für sportliche Geniesser:

Skipass + Hallenschwimmbad – Videogerät – Swiss-Handicap-Riesen-Slalom – Tennis – Curling - Fondueparty.

Ein gemütliches Hotel mit modernem Komfort und ungezwungener Atmosphäre freut sich auf ihren Besuch.

Photo: Eigstler

- 14.-20. Jan. Internationale Bridgewoche
- 16. Jan. Fackelabfahrt 20. Jan. Kinderskirennen
- 21. Jan. Baubeginn des «grössten Schneemanns aller Zeiten»

- Konzerte und Theater 1., 8.–18. Jan. Theater am Käfigturm: «Die Traumfrau», Lustspiel von Derek Benfield
- 2.–6. Jan. Theater am Käfigturm: «Unsere kleine Stadt», Schauspiel von Thornton Wilder
- Jan. Franz. Kirche: Orgelkonzert
- 8. Jan. Franz. Kirche: Orgelkonzert Philippe Laubscher (Bach-Zyklus) 9. Jan. Stadttheater: «3 pièces de August Strindberg» (franz. Aufführung) 13. Jan. Heiliggeist-Kirche: Annerös Hulliger, Orgel, und B. Prato, Oboe 14. Jan. Rathaus: Kammerkonzert. Casino: Schweizer Bläser-Solisten 15. Jan. Münster: Menuhin-Music-

- Academy. Solist: Yehudi Menuhin, Violine

- 18. Jan. Galerie Feldmann: Thuner
- Barockensemble 20. Jan. Friedenskirche: Theodor Käser,
- 22. Jan. Franz. Kirche: Medizinerorchester
- Bern 22. Jan.–3. Feb. Theater am Käfigturm: «Wer mit wem», Lustspiel von Gerlach/ Philipp
- 25. Jan. Inselkapelle: Konzert Vivaldi –
- Jan. Inserkapelle: Konzert vivaid Bach (Flöte, Violoncello, Orgel)
   Jan. Heiliggeist-Kirche: Orgelkonzert
   Jan. Konservatorium: Hanspeter Brand, Bariton, und Hansjürg Kuhn,
- Klavier (Liederabend)
  2. Feb. Radio-Studio: Ensemble Neue Horizonte. – Theater am Käfigturm: Premiere «Heidi», Kinder- und Jugendstück nach Johanna Spyri

## Ausstellungen und Messen

Jan.-April. Naturhistorisches Museum: Ei – Leben und Werden des Vogels in der Schale

- Jan.–17. Feb. Kunstmuseum: «Der junge Picasso, Frühwerk und Blaue Periode» Jan.: bis 20. Campagne Rosenberg: Gemälde, Zeichnungen und Objekte
- von Dalì
- Jan.: bis 6. Historisches Museum: Alltag und Fest in Athen. Kunstmuseum: Zeichnungen von Walo von May. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung
- Bernischer Maler und Bildhauer 8.–13. Jan. Kursaal: Ferienmesse 18. Jan.–17. Feb. Kunsthalle: Werke von Robert Filliou

- 5. Jan. Münsterplatz: Handwerkermarkt
- Das ganze Jahr. Historisches Museum (Originalfiguren des Münsterportals). – Einstein-Haus. – Schweizerisches Gutenbergmuseum. – Schweizerisches Schützenmuseum. – Bernische Abguss-Sammlung. – Schweizerische Theatersammlung. – Schweizerisches Alpines Museum. – Schweizerisches
- PTT-Museum. Käfigturm. Kornhaus Bärengraben. Tierpark Dählhölzli. Botanischer Garten. Stadtgärtnerei Elfenau. Kursaal. Mahogany Hall: Jazz am Mi, Folk am Fr

#### Beromünster LU

6. Jan. Dreikönigssingen

## Biel/Bienne BE

- Jan.: bis 6. Kunsthauskeller:
  Weihnachtsausstellung
  6. Jan. Stadttheater: Premiere «Boeing-Boeing», Lustspiel von Marc Camoletti
- 10. Jan. Kongresshaus: Wiener Sängerknaben 12.–27. Jan. Kunsthauskeller: Städtische Ankäufe 15. Jan. Capitol: «Il Signor Fagotto»,
- Operette von Jacques Offenbach 25. Jan.–8. Feb. Kongresshaus: Gemälde
- von Markus Hebling Jan. Capitol: «L'entourloupe» Komödie von Alain Reynaud (franz. Aufführung)

Das ganze Jahr. Museum Schwab (Ur- und Frühaeschichte). – Museum Robert (Pflanzen- und Tierbilder aus der Malerfamilie Robert). – Uhrenmuseum Omega. – Jeden Sa Flohmarkt in der Brüggstrasse

#### Biglen i. E. BE

19./20., 23. Jan. Winterkonzerte der Musikaesellschaft

6 janv. Course populaire de ski de fond

#### Les Bois JU

19 janv. 13e Trophée des Franches-Montagnes (O. J. nordique)

#### Bowil i. E. BE

6. Jan. (ev. 13.). Ski: Ringgisrennen 19. Jan. «Spinnet», alter Brauch

#### Braunwald GL

- Jan. Schlittelrennen und Curlingturniere 1. Jan. Kirche: Neujahrskonzert. An der
- Orgel Christoph Rehli (nachm.) 10. Jan.–13. März. Jeden Di «Skigaudi ins Zwergenland»
  3. Feb. Bächischussrennen (Braunwald-
- Luchsingen)

#### Les Breuleux JU

janv. Course populaire de ski de fond. – Concert annuel de la fanfare municipale

#### La Brévine NE

janv. 5e «Sibérienne», concours de ski de fond

#### Brienz BE

Das ganze Jahr. Ausstellung in der Schnitzlerschule (ausgen. während der Schulferien)

27. Jan. Schloss: Klarinettenquintett Zürich

#### **Brigels GR**

6. Jan. Dreikönigssingen

## Brugg AG

-Juli. Hofstatt: Jeden 1. Sa im Monat Handwerker- und Flohmarkt

20. Jan. Stadtkirche: Nachmittagskonzert Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin

Das ganze Jahr. Vindonissa-Museum (Funde aus der Römerzeit). Amphitheater Vindonissa in Windisch. – Klosterkirche Königsfelden (Glasfenster im Pavillon, Kirche wegen Renovation geschlossen). – Schloss

#### **Brunnadern SG**

Jan. Volkslanglauf

#### Brunnen SZ

Jan.-April. Jeden 3. Mo im Monat Tauschabend der Philatelisten

6. Jan. Pryschlepfe der Schwyzer - «Reichsversammlung» und Einzug der Japanesengesellschaft. – Greiflertanz. – Dreikönigs-Greiflet mit

14. Jan. 1. Fasnachtstag

Jan.: bis 6. Sigristenkeller: Turgi-Bilder

#### **Bulle FR**

Janv.: jusqu'au 23. Musée gruérien: Dessins et gravures de Jacques Rime 31 janv. Ecole secondaire: Ensemble

Bartók

#### **Burgdorf BE**

4. Jan.–1. März. Alterspflegeheim: Aquarell-Landschaften von Hans Jossi

 Jan. Theater-Casino: «Lauf doch nicht immer weg», Lustspiel von Philip King
 Jan. Theater-Casino: «Mein Freund Harvey», Komödie von Mary Chase 27. Jan. Stadtkirche: Konzerte zur

Orgeleinweihung. Heinz Balli und Jürg Neuenschwander (Konzert für zwei Orgeln, 17 Uhr). - Lotte Kläy, Alt, Jakob Schmid, Oboe, und Jürg Neuenschwander, Orgel (20.15 Uhr)

Das ganze Jahr. Am Kirchbühl (neben Rathaus): Museum für Völkerkunde

Carasso TI 6 gen. Chiesa S. Andrea: Diego Fasolis, organo (ciclo «Opera omnia» di J. S. Bach)

## Celerina GR

4. Jan. San Gian: Kammerkonzert Susanne Witz und Frank Gassmann, Violinen

Champéry VS 20 janv. «Ski-Rétro»-parade

#### Château-d'Œx VD

- janv. Concert de la Société de musique -27 janv. 7e Semaine internationale de ballons à air chaud
- fév. 14e Course populaire de ski de fond Château-d'Œx-Gstaad

#### La Chaux-de-Fonds NE

- 1/2 janv. Théâtre: Revue Les Bim's 7 janv. Salle de musique: The Monadnock Chorus USA
- 9 janv. Salle de musique: Orchestre symphonique de Berne
- iany. Théâtre: Cuarteto Cedron
- janv. Conservatoire: Quatuor Maurer (après-midi). Théâtre: «Comment devenir une mère juive en 10 leçons», pièce de Paul Fuks
- 25 janv. Théâtre: Brasil Tropical, revue-
- 26/27 janv. Sombaille: 10e Randonnée à ski et 9e Marche d'hiver
- 29 ianv. Salle de musique: Trio Risler 1/2 fév. Théâtre: «Le roi cerf», opéra-bouffe d'après Carlo Gozzi
- Toute l'année. Musée international d'horlogerie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire et médaillier. – Musée d'histoire naturelle. – Musée paysan et artisanal. – Vivarium. – Parc d'aclimatation du Bois du Petit-Château

#### Chur GR

Jan.-Juni, «Hofkellerei»: Jeden letzten Sa im Monat Churer Sammler- und Tauschbörse Jan.: bis 13. Kunstmuseum

Jahresausstellung der Bündner

Künstler. – «Das Auto in der Vitrine», Bilder aus der Kulturgeschichte des

Automobils
4. Jan. Stadttheater: Opernarienabend

Jan. Rudolf-Steiner-Schule: Ruth

Byland, Klavier 23. Jan. Hotel Drei Könige: Folkkonzert

Gruppe Laway 26. Jan. Titthof: Kammerchor Chur. Leitung: Luzius Juon

Das ganze Jahr. Rätisches Museum. -Bündner Naturmuseum. - Dom-Museum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt auf dem Arcas-

#### Comano TI

1 gen. Hotel La Comanella: M. Hartmann, pianoforte

#### Coppet VD

violon et clavecin de J. S. Bach; Chiara Banchini, violon, et Guy Bovet, clavecin (après-midi)

#### Crans-Montana VS

- janv. Eglise cath., Montana: Nikita Magaloff, piano, et Pierre Fournier, violoncello
- 11–13 janv. 2e Tournoi international et national de triathlon. 1er Tournoi international et national de biathlon
- 18–20 janv. Curling: 3e Grand Prix Suisse Ebel open-air
- janv. Courses de skibob pour tous janv. Course populaire à ski de fond «La foulée blanche»
- 2/3 fév. 5e Rassemblement international de montgolfières (Coupe des alpes)

#### Dallenwil NW

4.–9. Jan. Schweizer Meisterschaften Skibob

#### Davos GR

Jan.-21. April. Heimatmuseum: Mi, So 16-18 Uhr

n.–ca. Mitte April. Kirchner Museum: Di, Mi, Sa, So 16–19 Uhr

## Wegweiser zum besten Käse. L'indicateur du bon fromage. La guida dei migliori formaggi. How to find the best cheese.



Sofort bestellen! Passez. commande! Ordinatelo subito! Order now!

Der neue «Guide Fromage Suisse», Ausgabe 1985, ist da und wieder gratis zu haben. Überarbeitet und mit noch mehr Informationen. Auch diesmal mit über tausend Adressen von Restaurants und Hotels, wo's die feinsten Käsespezialitäten zu geniessen gibt. Mit einer Strassenkarte der Schweiz und vielen Tips rund um den Schweizer Käse.

Den «Guide Fromage Suisse» erhalten Sie gratis bei und Verkehrsvereinen, an Informationsstellen in Flughäfen und an Autobahnen. Oder direkt bei der Schweizerischen Käseunion AG, Postfach 1762, 3001 Bern.

Le nouveau «Guide Fromage Suisse», édition 1985, sort de presse et vous est gratuitement offert. Actualisé, abondamment documenté. Il vous propose plus de mille adresses de restaurants et hôtels vous offrant la joie de savourer les plus fines spécialités fromagères, une carte routière nationale et de multiples suggestions utiles relatives au fromage suisse.

Le «Guide Fromage Suisse» vous est gratuitement remis par les agences touristiques et de voyages, les centres d'information des aéroports et autoroutes. Ou sur demande à l'Union suisse du commerce de fromage SA, Case postale 1762, 3001 Berne

Il nuovo «Guide Fromage Suisse», edizione 1985, è otte-

nibile, gratuitamente, è chiaro.
In edizione riveduta e con più informazioni. Anche questa volta con oltre mille indirizzi di ristoranti ed alberghi in cui si possono gustare le migliori specialità a base di formaggio. Con una carta stradale della Svizzera e tantissime indicazioni concernenti i formaggi svizzeri. Potete ottenere gratuitamente il «Guide Fromage Potete ottenere gratuitamente il «Guide Fromage Suisse» presso le pro loco, gli uffici d'informazione degli aeroporti e delle autostrade. Oppure direttamente dall'Unione svizzera per il commercio del formatica del commercio del commercio del commercio del commercio del formatica del commercio de maggio SA, casella postale 1762, 3001 Berna.

The new 1985 edition of the "Guide Fromage Suisse" is

now available, free of charge. Authoritatively updated and packed with information, again with more than 1000 addresses of restaurants and hotels serving the finest cheeses from Switzerland. Included: a road map of Switzerland and many useful notes on Swiss cheeses

The "Guide Fromage Suisse" is available free of charge at tourist offices, airport and highway information desks. Or write to Swiss Cheese Union Inc., P. O. Box 1762, 3001 Bern (Switzerland).



Auskünfte und Prospekte durch die örtlichen Verkehrsvereine, Reisebüros und den Verkehrsverein Graubünden, Hartbertstrasse 9, 7001 Chur

1440 m Unterengadin

10 Autominuten von Scuo

Idealer Wintersportplatz für geruhsame, sonnige Ferien.

● Eisplatz ● Schlittelbahn ● Langlaufloipe Hotels ● Pensionen ● Ferienwohnungen.

NEU: Skibus gratis

Auskünfte und Prospekte:

Verkehrsverein Sent, 7551 Sent, Telefon 084 9 15 44 (Bürozeit: 9 bis 10 Uhr)



## CELERINA

**Hotel Cresta Kulm Hotel Cresta Palace Hotel Misani Hotel Rosatsch** 

08233373 08233564

**DIE SONNENSTUBE** 

IM OBERENGADIN

082 3 33 14 082 3 32 58



**KURVEREIN, 7505 CELERINA** Telefon 082 - 33966

Jan.: bis 5. Kongresszentrum: Ausstellung zum 100. Geburtstag von Philippe Bauknecht

1. Jan. Kongresszentrum: Opernarien-Konzert

3. Jan. Kongresszentrum: «Der Vogelhändler», Operette von Carl Zeller

4. Jan. Kongresszentrum: Heidelberger

Kammerorchester 5./6. Jan. Schweizer Meisterschaft Schlitteln (Naturbahn)

11. Jan. 29. Englisch-Schweizerisches Parlamentarier-Skirennen

12./13. Jan. Schweizer Meisterschaften Rennschlitteln (Naturbahn). – Bündner

Meisterschaft Langlauf 12./13., 19./20., 26./27. Jan. Internationales Eisschnellaufen

15. Jan. Kongresszentrum: Konzert des

Singkreises Davos

16. Jan. Skirennen für Davoser
Hotelangestellte (9. Schatzalp-Cup)

24. Jan. Kongresszentrum: «Das Glück zu

dritt». Stück von E. Labiche

Jan. Evang. Kirchgemeindehaus: Komponistenportrait

31. Jan.–8. Feb. European Management Forum

Delémont JU

17-19 janv. Sketches de Pierre Lauper 26 janv. Concert des accordéonistes Les Diablerets VD

12/13 janv. Championnats romands de ski

de fond Diesbach GL

25. Jan. Fa. Legler: Dichterlesung Werner Wiedenmeier

Disentis GR

2. Feb. 5. Volksstaffellauf 2., 9.,16., 23. Jan. Plausch-Langlauf-3., 24. Jan. Swiss-Handicap-Skirennen

7. Jan. Mondscheinfahrt 10., 17., 31. Jan. Gäste-Skirennen

Disentis GR/Sedrun GR

6. Jan. Rezia-Langlauf Disentis-Sedrun

Dürrenroth i. E. BE

12./13., 16. Jan. Konzert- und Theaterabende

Eggiwil i. E. BE

., 17., 19./20. Jan. Konzert- und Theaterabende

Eigenthal LU

Jan. 7. Schweizerischer Ski-Distanzlauf

Einigen BE

26. Jan., 2. Feb. Hirschen: Konzert- und Theaterabende

Einsiedeln SZ

Jan.: bis 10. Chärnehus: Ausstellung «Spiel, Spiele, Spielzeuge»

Jan. Dorfzentrum: Unterhaltungsabend Jan. «Fasnacht itrichlä», Fasnachtsauftakt

Jan. Dorfzentrum: Konzert der Feldmusik Gross

13. Jan. 10. Volkslanglauf 25. Jan. Dorfzentrum: Maskenball der «Goldmäuder» Jan. Dorfzentrum: Kinder-Maskenfest

. Feb. Dorfzentrum: Premiere «Ein Volksfeind», Drama von Henrik Ibsen

1.–10. Feb. Nordische Schweizer Meisterschaften

Engelberg OW 2., 16. Jan. Bänklialp: Jodler- und Ländlerabende

4., 11., 18., 25. Jan., 1. Feb. Nachtschlitteln 5. Jan. Casino/Kursaal: Dreikönigskonzert des Schweizer Streichorchesters Engelberg. Leitung: Vittorio Cacciatori 6. Jan. Gerschnialp: 15. Bürer-Langlauf 19. Jan. Abfahrtsrennen Titlis 3030

, 24./25. Jan. Casino/Kursaal: Theateraufführungen

26. Jan. 1. Brunnischränzer-Maskenball

Eriswil i. E. BE

.–6. Jan. Ornithologische Ausstellung . Jan. 10. Ahorn-Volksskilauf ./20., 26. Jan. Konzert- und

Theaterabende

Ersigen i. E. BE

9., 12. Jan. «Spinnet», alter Brauch

Estavayer-le-Lac FR

Toute l'année. Musée d'histoire locale

Fahrwangen AG

13. Jan. «Meitlisunntig», alter Brauch und Volksfest

Feldis GR

27. Jan. «Canvos»-Volkslanglauf

Fiesch VS

1. Jan. Fackelabfahrt 18. Jan., 1. Feb. Nachtslalom

Filzbach GL

9. Jan. Kerenzerberg: Volks-Nachtskilauf

Finhaut VS

20 janv. «Saint-Sébastien», vieille coutume

Flims GR

19., 23. Jan. Schulhaus Dorf; Volkstheater-Aufführungen 20. Jan. Sagogn: Volksstaffel- und

Finzellauf

26./27. Jan. Wintermeisterschaften Geb Div 12

Flims GR/Laax GR

13. Jan. «Der weisse Schuss»: Abfahrts-Skirennen

Flühli LU

5./6., 12. Jan. Kirchenmusik-Konzerte

Flumserberg SG Jan.-ca. Mitte April. Jeden Mi Riesenslalom für die Gäste. – Jeden Mi und Fr Nachtskifahren. – Jeden Do Churfirsten-Super-G. – Jeden Fr Nacht-Parallel-Slalom. – Kinderskirennen 5. Jan. Churfirsten-Riesenslalom

Forch ZH

27. Jan. Schweizer Meisterschaften Radquer

Frauenfeld TG Jan.–17. Feb. Schloss: Graduale

St. Katharinental 5./6. Jan. 25. Internationales Jubiläums-

Radballturnier 7. Jan. Casino: «Spinoza», Stück von

Dimitri Frenkel Frank Jan. Oase-Jugendlokal: Gospel-Festival

Jan. Evang. Stadtkirche: Chorkonzert Jan. Casino: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Leitung: Thüring Bräm. Solist: Hansheinz Schneeberger,

18. Jan. Casino: «Amadeus». Stück von Peter Shaffer 21. Jan. «Bechtelistag», alte Tradition

Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. – Luzernerhaus:

Naturmuseum Freimettigen i. E. BE

26. Jan. «Spinnet», alter Brauch

Fribourg/Freiburg
Janv./fév. Musée d'histoire naturelle: Zaire, un pays, un continent. – Faune et flore romande (photographies de Daniel Maynena) Janv.: jusqu'au 6. Musée d'art et

d'histoire: Rétrospective Charles Cottet 6, 13, 20, 27 janv. Temple: Matinees «Cantate de J. S. Bach» 10 janv. Capitole: «Il signor Fagotto»,

opérette de Jacques Offenbach 17, 24, 31 janv. Théâtre de la Cité: Animation en chanson (après-midi) janv. Université: Orchestre symphonique de Berne. Direction:

Peter Maag. Soliste: Michael Studer, piano

janv. Université: «Pippi Langstrumpf», Märchen nach Astrid Lindgren

janv. Capitole: Cuarteto Cedron,

musique sudaméricaine janv. Théâtre des marionnettes: Première «L'empereur et le rossignol (après-midi). – Eglise Ste-Thérèse: Petit Chœur de Ste-Thérèse et la Rose des

vents janv. Université: Orchestre des Jeunes.

Direction: C. Bruck. Soliste: L. C. de Moura Castro, piano janv. Capitole: «Comment devenir une mère juive en 10 leçons», pièce de Paul **Fuks** 

janv. Théâtre am Stalden: Premiere «Eini vo dene», Theaterstück von M. Keller und B. Luginbühl

janv. Université: Basel Sinfonietta et Vokalensemble Luzern. Direction: Mario Venzago. Solistes vocaux

29 janv. Université: Quatuor Brandis et

S. Meyer, clarinette fév. Eglise St-Michel: Société de chant de la ville de Fribourg et Chœur de l'Université

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire

Frutigen BE

27. Jan. 10. Volksskilauf

Gampel VS

4./5. Jan. Jeizinen: FIS-Slalom, Damen

Genève

Concerts et théâtres 1 janv. Grand-Théâtre: «Barbe-bleue»,

janv. Grand-Théâtre: «Barbe-bleue», opéra-bouffe de Jacques Offenbach janv. Grand-Casino: Orchestre de la Suisse romande. – Salle centrale: Première «My fair lady», musical de F. Loewe et A. J. Lerner janv.—2 fév. Salle Para-Surbeck: «Madame Marguerite», pièce de Roberto Athayde –20 ianv. Le Crangussin: Récital Mauri-20 ianv. Le Crangussin: Récital Mauri-

-20 janv. Le Crapoussin: Récital Maurice

9–26 janv. Théâtre Le Caveau: «Huis-Clos», pièce de Jean-Paul Sartre janv. CERN, Meyrin: Endellion String

Quartet 11/12 janv. Théâtre Pitoëff: «Il Signor

Fagotto», opérette de Jacques Offenbach Orfenbach janv. Grand-Théâtre: Matinée Ensemble Contrechemps. – Salle Era: Concert pour les enfants «Des rythmes ... et aussi des notes». – Musée du Petit-Palais: Musique de chambre (après-

midi) janv. Conservatoire: Quatuor Melos -17 janv. Grand-Casino: «Comment

devenir une mère juive en 10 leçons», pièce de Paul Fuks

-19 janv. Comédie: «Le songe d'une nuit d'été», comédie de William Shakespeare janv. Salle Era: Concert pour les

enfants «Un diable de violon» janv.–2 fév. Théâtre de poche: «La nuit

et le moment» crébillon fils janv. Grand-Casino: Radu Lupu, piano 18/19 janv. Musée d'instruments anciens de musique: Trio de Brahiç

(compositeurs contemporains de J. S. Bach) 19 janv. Cathédrale: Concert «Hommage à

Bach» janv. Musée d'art et d'histoire: Mitsuko Shirai, soprano, et Harmut Höll, piano janv. Conservatoire: Maria Davaud,

cantatrice. – Salle de concerts Lancy Marignac: Chœur liturgique interconfessionnel et Ensemble instrumental. Direction: C. Yvoire

janv. Temple des Eaux-Vives: Thierry Fischer, flûte, Patrick Genêt, violon, et

Daniel Fuchs, piano 28 janv. Grand-Casino: Deszö Ranki, piano. – Conservatoire: Wolfgang Schneiderhan, violon, Boris Pergamenchikov, violoncelle, et Paul Badura-Skoda, piano 29–31 janv. Grand-Casino: «L'entourloupe», pièce de Alain

Reynaud-Fourton janv.–2 fév. Comédie: «L'heureux

stratagème», pièce de Octave Marivaux janv. Salle Era: Concert pour les enfants «musique électronique» janv.–30 mars. Théâtre des marionnettes: «Le petit Mouck»,

d'après Hauff fév. Eglise cath.-chrét.: Orchestre de chambre de Lancy-Marignac. Direction: Roberto Sawicki. –

Palladium: Orchestre du Collège de Genève. Direction: Paul-Louis Siron 1/2 fév. Grand-Casino: «Show Boat», comédie musicale

Foires et expositions

Janv.-sept. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Prépossesseurs fameux de

manuscrits et xylographies du proche et extrème orient (jeudi 14–18 h) Janv.–25 mars. Musée d'art et d'histoire: La vie quotidienne au XVe siècle

Janv.–17 fév. Musée d'art et d'histoire: Peintures de Albert Trachsel Janv.: jusqu'au 27. Musée de Carouge: Œuvres de Emile Chambon. – Musée

Rath: Art suisse d'aujourd'hui Janv.: jusqu'au 20. Musée d'art et d'histoire: Un jeune artiste suisse

## PAYS DE FRIBOURC FREIBURGERLAND

#### SKI DE FOND EN GRUYERE



Montag

dans un cadre merveilleux, 40 km de pistes et itinéraires balisés, entretenus mécani-

Le plaisir du ski de fond ...

#### Aux Monts de Riaz

GRAND PARKING BUVETTE avec restauration chaude Location de skis, souliers + bâtons Renseignements: tél. 029 25615 ou 29401

## Musée gruérien Bulle

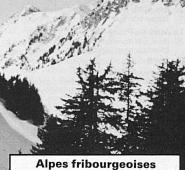
Art populaire de la Gruvère / Volkskunst aus dem Greyerzer-

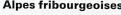
10 à 12, 14 à 17 heures sauf dimanche matin et lundi / ausser Sonntagvormittag und



Carte journalière combinée: transports publics + remontées mécaniques

Renseignements: gares de Bulle, Vevey et Fribourg GFM







**Bulletin d'enneigement** même le dimanche

accors



Office du tourisme, 1622 Les Paccots, tél. 021 56 84 56



**GRUYERES-ENNE** 

## Le ski «libre-service»

contre.
Adultes: Fr. 90.—
AVS/Juniors: Fr. 50.—
Renseignements dans les stations et offices de tourisme.
Vente aux guichets des sociétés
de remontées mécaniques.



CHARMEY LES PACCOTS

JAUN LA BERRA Tageskartenheft Freiburger Alpen Sonn- und Wochentagen im nen oder anderen der neben wähnten Skiorte des Freibur

wannen sklotte des Freibur-gerlandes. Erwachsene: Fr. 90.— AUV.Junioren: Fr. 50.— Auskünfte in den Kurorten und Verkehrsvereinen. Verkauf am Schalter der Berg-bahnen, Sesselbahnen und Ski-ifen.

Skifahren wo es Ihnen gefällt..

Janv.: jusqu'au 18. Centre d'art contemporain: «Il était une fois l'industrie; Zurich-Suisse romande» Janv.: jusqu'au 15. Musée de l'horlogerie: Hommage à Henri Demole. – Petit Palais: Gravures de Steinlen 17 janv.–25 mars. Cabinet des estampes:

œuvre gravé de Jean-Jacques de Boissieu

1–10 fév. Palexpo: 7e Salon international du nautisme et des voyages

10/11 janv. Vernets: Tournoi international de football en salle

25–27 janv. Championnats internationaux de natation, juniors 26 janv.–3 fév. Champel: Tournoi d'hiver

de tennis

Toute l'année. Collections Baur. - Musée Barbier-Muller. – Musée d'ethnographie. – Musée de l'émaillerie. – Musée d'instruments anciens de musique. – Musée Voltaire. – Musée d'histoire naturelle. – Musée des Suisses à l'étranger au Château des Pentes. - Jardin botanique. -Plainpalais: chaque me et sa marché aux puces. – Visites sur demande: Musée de l'Institut Henri Dunant. Musée philatélique des Nations Unies

VOVE P B

Gersau SZ 28. Jan. 1. Fasnachtstag

10. Jan. Kantonsschule: Fulvio, Clown und

Pantomime 18. Jan. Kantonsschule: «Don Carlos», Schauspiel von Friedrich Schiller 22. Jan. Kantonsschule: Stadtorchester

Winterthur. Leitung: Alois Koch. Solistin: Edith Peinemann, Violine

1985. 110 Jahre Arth-Rigi-Bahn (div. Veranstaltungen)

Gonten Al

27. Jan. Volksskilauf

**Göschenen UR** 19./20. Jan. 16. Urner Biathlon

Gossau SG

Das ganze Jahr. Motorrad-Museum Hilti

Grandson VD

Toute l'année. Château

26. Jan. Turnhalle: Unterhaltungsabend

Grenchen SO

2. Feb. Grenchner Volksskilauf

Grindelwald BE

His.–20. Jan. Schweizer Meisterschaften Eiskunstlauf, Junioren 19./20. Jan. Internationale Lauberhornskirennen (FIS-Weltcup,

Herren)
22. Jan., 2. Feb. Swiss-Handicap-Skirennen (Nachtriesenslalom)

–27. Jan. Internationale Curling-Meisterschaften 26. Jan.-2. Feb. 2. Schnee-Plausch-Festival

27. Jan. Langlauf-Cup 28. Jan.–2. Feb. 3. World Snow Festival (Schnee-Skulpturen)

Grosshöchstetten i. E. BE

13. Jan. Emmentalischer Volksskilauf

Grünenmatt i. E. BE

26./27. Jan. Jahreskonzerte der Musikgesellschaft

Gruyères FR

en janv. Semaine Gruyérienne FIS

Toute l'année. Château. - Fromagerie de démonstration

**Gstaad BE** 

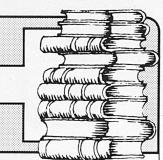
Jan. Berner Oberländer Skispringer-Tournee (Schluss-Springen)

Jan. «Eggli»-Skirennen (Slalom, Riesenslalom)

-20. Jan. Ballonwoche

(Heissluftballonmeeting)
2. Feb. 14. Volkslanglauf Château-d'Œx-

# Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



## Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5-12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



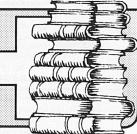
## Collège Champittet

Internat für Knaben Externat für Knaben + Mädchen Höhere Schule mit Vorbereitung auf die eidgenössische Matura. Französischkurse für Deutsch-

sprechende.

Kursbeginn: April und September. 1009 **Pully-Lausanne,** Tel. 021 28 66 44 – 021 28 00 88 \_\_\_\_

## Anerkannte Ausbildung im [ Zentrum Europas



Güttingen TG
Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa,
So ab 14 Uhr oder nach Vereinbarung)

Jan. «Bärzelitag», alter Brauch und Volksfest

**Hasliberg BE** 

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Haute-Nendaz VS

19–27 janv. Concours à ski des radio-télévisions européennes 29/30 janv. Coupe d'Europe FIS

Heiden AR

Das ganze Jahr. Henri-Dunant-Museum

**Heimenschwand BE** 

20. Jan. 10. Volksskilauf

Heimisbach i. E. BE

9. Jan. «Lismernachmittag», Volksbrauch 12./13., 16., 19. Jan. Konzert- und Theaterabende

Heimiswil i. F. BF

19. Jan. «Spinnet», alter Brauch 26., 31. Jan. Konzert- und Theaterabende

Hergiswil BE

11. Jan. Fasnachtseröffnung Hergiswil NW

25., 28. Jan. Fasnachtsanlässe

Herisau AR

23. Jan. Casino: Michael Studer, Klavier

Herzogenbuchsee BE

26. Jan. Hotel Sonne: Unterhaltungsabend

Hindelbank BE

12. Jan. «Chästeilet», alter Brauch

**Hinwil ZH** 

27. Jan. Volkslanglauf

Hoch-Ybrig SZ 5., 19. Jan. «Wer schlat dä Bescht?»-Skirennen

19./20., 26. Jan. Hotel Mohren: Jodler- und Theaterabende

Ilanz GR

18. Jan. Theateraufführung «Bezahlt wird nicht», Farce von Dario Fo

Das ganze Jahr. Originale und Lithos von Alois Carigiet

Interlaken BF

1. Jan. Kursaal: Konzert Delta-Fly-Gruppe Jan. «Harderpotschete», alter Volksbrauch mit Umzug

, 12, 19, Jan, Kursaal: Volksfeste

7., 14., 21., 28. Jan. Kursaal: Folkloreabende

Jan. Schlosskeller: Geschichte- und Heimatkundeabend in Mundart

12./13. Jan. Tennis-Center: Tourismus-Prominenten-Tennis-Treff

Jan. Stadtkeller Unterseen Alterna(t)ivprogramm, Cabaret Zapfenzieher 19. Jan. Kursaal: Nostalgiekonzert des

Ensembles I Salonisti

26. Jan. Schlosskeller: «Unsere Träume Fieberbrand», Hermann Hesse in Wort

 Feb. Stadtkeller Unterseen:
 Autorenabend Urs Frauchiger (mit Musik)

Das ganze Jahr. Jeden So volkstümliches Nachmittagskonzert

Ittingen TG

25. Jan. Kartause: Konzert Jazz-Live-Trio Zürich

26. Jan.-Dez. Kartause: Skulpturen und Bilder von Eva Wipf

La Joux-du-Plâne NE

janv. Savagnières/Les Bugnenets: Championnat jurassien de slalom

Kaiseraugst AG

Das ganze Jahr. Spätrömisches Kastell (Wehrmauer, Thermen, frühchristliche Taufkirche)

Kandersteg BE

1. Jan. «Pelzmarti», alter Brauch 1., 7., 14., 21., 28. Jan. Evang. Kirche:

Orgelkonzerte 26./27. Jan. Wintermeisterschaften

Feld Div 5 29. Jan. Wildbeobachtung auf Langlaufski

Kiesen i. E. BE

12./13., 18. Jan. Konzerte der

Musikgesellschaft 19., 26. Jan. Konzerte des gemischten Chors

Kirchberg BE

12. Jan. Nationales Tischtennisturnier 19./20., 23. Jan. Heimatabende

Klosters GR 1. Jan. Neujahrskonzert der

Musikgesellschaft Madrisa Jan. Mondscheinwanderung Jan. Ref. Kirche: Heidelberger Kammerorchester

9., 30. Jan. Swiss-Handicap-Skirennen 25. Jan. Bad Serneus: Nachtlanglauf

26. Jan. «Gögel»-Skirennen 2. Feb. 7. Volksstaffellauf

Konolfingen i. E. BE 12., 19. Jan. Winterkonzerte der Musikgesellschaft

Koppigen i. E. BE

/13., 17., 19. Jan. Konzert- und Theaterabende

Krauchthal i. E. BE

19., 24., 26./27. Jan. Konzert- und Theaterabende

Kreuzlingen TG

13. Jan. Evang. Kirchgemeindehaus: Matinee «Dichtung und Musik»18. Jan. Theater an der Grenze: «Abracatastrofe», eine Hexenkomödie

Küssnacht am Rigi SZ 26., 29. Jan. Monséjour: Jahreskonzerte der Feldmusik

1. Feb. 1. Fasnachtstag

6. Jan. Fasnachtseinschellen 27. Jan. «Ritschbörgschränzer-Guggenmusik»-Treffen

Langenthal BE

Jan. Stadttheater: Wiener Sängerknaben. – Markthalle: «10 Jahre Blächsuger», Jubiläums-Fasnachtsbörse

Jan. Hotel Dreilinden: Ländlermusikmatinee

Jan. Stadttheater: «Schärer Micheli», Volkstheater

19. Jan. Stadttheater: «Die leichten

Herzens sind», Stück von T. Williams Jan. (prov.). Stadttheater: «Schwanensee», Ballett von P. I.

Tschaikowskii Jan. Stadttheater: Long Valley Jazz

Band Jan. Hotel Bären: Michael Studer, Klavier

26. Jan. Stadttheater: «Hello Dolly», Musical von Jerry Herman 29. Jan. Stadttheater: «Mein Freund Harvey», Komödie von Mary Chase

Lanzenhäusern BE

12. Jan. Volkstümlicher Abend

**Laufenburg AG** Jan.–14. April. Museum Schiff: Maria Theresia, Joseph II. - ihre Zeit und ihre Reformen im Fricktal und auf dem

13. Jan. Kath. Kirche: Mozartkonzert Aargauer Symphonie-Orchester. Leitung: Urs Voegelin

/26. Jan. 600 Jahre Narro-Alt-Fischerzunft; Jubiläum und Umzug

31. Jan. Fasnachtseröffnung der «Tschättermusik»

Lausanne VD Concerts et théâtres

Janv.: jusqu'au 8. Faux-Nez: «La grande guerre de Sondrebond», de Ramuz 8–19 janv. La Passerelle-Vidy: «Orgasme adulte échappé du Zoo», farce de Dario

janv. Conservatoire: Christine Sörensen, violon et Paulette Zanlonghi,

12 jany. Théâtre municipal: «Comment devenir une mère juive en 10 leçons», pièce de Paul Fuks

16 janv. Faux-Nez: Antonio Breschi, musicien janv. Théâtre de Pully: Pierre

Desproges, musicien janv. Ecole polytechnique: Quatuor

Melos -23 janv. Faux-Nez: One Man Show de Philippe Cohen

janv. Casino de Montbenon: Franz Walter, violoncelle, et Guy Bovet, piano

janv. Centre paroissial de la Croix d'Ouchy: Concert du «Beau Lac de

Bâle» janv. Temple de Lutry: Trio à cordes

Carmina Zurich (après-midi) janv. Casino de Montbenon: «Du ranz des vaches au Belcanto». – Eglise St-Jean de Cour: Ensemble d'instruments anciens de la Suisse romande et chœur universitaire de Lausanne. Direction: J.-C. Aubert. – Salle Richemont: Quatuor Sine Nomine. – Casino de Montbenon: Concert «Entr'acte du

24 janv. Ecole polytechnique: Trio à cordes de Lausanne et Radu Chisu, hautbois. – Centre paroissial de la Croix-d'Ouchy: Cuarteto Cedron,

musique sud-américaine -26 janv. Théâtre municipal:

«L'entourloupe», pièce d'Alain Reynaud Fourton janv. Cathédrale: Concert d'orgue janv.-2 fév. Centre paroissial de la Croix-d'Ouchy: «Hamlet», drame de

W. Shakespeare janv. Casino de Montbenon: Tatiana

Nikolaiewa, piano janv. Musée de l'Ancien-Evêché: Fabienne Viredaz, soprano, Philippe Ecklin, haute-contre, et Juan-Carlos des Mulder, luth et théorbe. – Maison Pulliérane: Quatuor Allegri. – Cathédrale: Orchestre de chambre de Lausanne et Union chorale de

Lausanne et Onion chorale de Lausanne. Direction: Pierre Salzmann. Solistes vocaux fév. Théâtre de Pully et Centre paroissial d'Ouchy: Dick Annegarn, chanteur

Expositions Janv.–déc. Musée zoologique: Une colonie vivante de fourmis champignonnistes – «Les Attas»

Janv.-avril. Musée de l'Ancien-Evêché: Présentation de la collection d'étain Janv.-14 avril. Collection de l'art brut:

Gugging
Janv.: jusqu'au 27. Musée des arts
décoratifs: Jouets d'imagination
Janv.: jusqu'au 5. Musée de l'Ancien-Evêché: Le monde des jeux

Mi-janv.-avril. Musée olympique: L'histoire des Jeux Olympiques

janv.–24 mars. Musée des beaux-arts: L'autoportrait à l'époque de la

photographie janv.–9 fév. Forum de l'Hôtel-de-Ville:

Photo-club Lausanne janv.–3 mars. Musée de l'Ancien-Evêché: Le ranz des vaches

10-12 janv. Championnats suisses de patinage artistique, seniors A 2 fév. Tournoi national de tennis de table

Divers

19/20 janv. Palais de Beaulieu: 13e Prix de Lausanne du Concours international pour jeunes danseurs

Toute l'année. Musée de l'Elysée. – Musée de la Cathédrale. – Musée d'histoire naturelle. – Musée archéologique et d'histoire. – Musée de la pipe et objets du tabac. – Forum de l'Hôtel-de-Ville. – Cinémathèque suisse. – Vivarium. – Zoo de Servion. – Pully: Musée de la villa romaine et Musée de Pully. – Vidy: Musée romain

#### Lausen BL

20. Jan. Internationales Rad-Quer

#### Lenk i. S. BE

- 1. Jan. Berner Oberländer Skispringertournee 2., 5., 24., 31. Jan. Swiss-Handicap-Skirennen
- 5./6. Jan. Schlittenhunderennen 12./13. Jan. BOSV-Meisterschaften
- nordisch
- 14. Jan. Konzert Wiener Sängerknaben 17., 24., 31. Jan. Theateraufführungen
- «Morge früeh we d'Sunne lacht» 19./20. Jan. BOSV-Meisterschaften alpin
- 20. Jan. Kirche: Konzert der Jugendmusik 25.–27. Jan. Wintermannschaftswett-kämpfe F Div 3

### Lenzerheide-Valbella GR

- Jan. Sie- und Er-Skirennen
   Jan. Gäste-Skirennen. Posthotel:
- Elvis-Presley-Show Elvis-Presiey-Snow

  14. Jan. Posthotel: Unterhaltungsabend
  des Männerchors «Gaiezza Cantori»

  15., 29. Jan. Schlittelrennen für die Gäste

  18.–20. Jan. Ski-Tennis Grand Prix:
- Ausscheidungsturnier der Schweizer Meisterschaften 19./20. Jan. Skibob: Weltcup und Schweizer-Cup (Abfahrt und Riesenslalom)
- 23. Jan. Volks-Nachtlanglauf
- 24 Jan Gäste-Skirenner
- 25.–27. Jan. Schweizer Meisterschaften Curling open-air
- 27. Jan. Kath. Kirche: Chor Maso Surmeir 31. Jan. Schulhaus: Kasperlitheater

#### Leutwil AG

2. Jan. 8. Homberg-Volksskilauf

Leysin VD 2 fév. Théâtre du Nord: «L'entourloupe», pièce de A. Reynaud-Fourton

#### Lichtensteig SG

Das ganze Jahr. Toggenburger Museum

#### **Linthal GL**

25. Jan. Bürohaus Legler, Diesbach: Dichterlesung Werner Wiedenmeier

## Locarno TI

Gen. I Concerti invernali di Locarno

## Le Locle NE

- janv. Casino: Après-midi de variétés janv. Temple: Quatuor Melos 18
- janv. La Jaluse: Concours nocturne de
- slalom 27 janv. La Combe-Girard: Concours
- annuel de saut à ski
- Toute l'année. Musée des beaux-arts. -Musée d'horlogerie du Château des

#### Lötschental VS

- Jan.–11. April (prov.). Lötschentaler Museum, Kippel: «Arbeiten im Jahresablauf» (Mi 19.30–21 Uhr, Do 15–17 Uhr)
- 5. Jan. Dreikönigssingen

#### Lugano TI

- gen. Chiesa San Nicolao: Diego Fasolis, organo (ciclo «Opera omnia» di J. S. Bach)
- 8/9 gen. Teatro Kursaal: «Uscirò dalla tua vita in taxi», commedia di Waterhaus e
- 8–18 gen. Palazzo dei congressi: «Riccardo III», dramma di William Shakespeare
- 13 gen. Chiesa parr., Brè: M. Hunger, tromba, e M. Brazzola, organo 16/17 gen. Teatro Kursaal: «Pilobolus», dance-theatre
- 19/20 gen. Palazzo dei congressi: La Maschera
- gen. Palazzo dei congressi: Saggio di danza. Chiesa evang.: P. Mathey, organo, e A. Vancin, oboe
- organo, e A. Vancin, oboe gen.–6 feb. Palazzo dei congressi: «Tandem», del teatro «La Maschera» –3 feb. Teatro Kursaal: «Pardon, Monsieur Molière», commedia
- musicale di Terzioli e Vaime

Tutto l'anno. Villa Ciani (opere di artisti dal XV al XX secolo). – Villa Malpensata. – Museo cantonale di storia naturale. – Archivio storico

Lungern OW

- Lungern OW

  3., 29. Jan. Fackel-Schlitteln

  11./12. Jan. Mehrzweckgebäude:
   Jahreskonzerte der Feldmusik

  19. Jan. Fasnachtseröffnung der
   ...
- Guggenmusik 20. Jan. Alte Turnhalle: Premiere «Zum goldigä Stärnä», Volkstheaterstück 26. Jan. Langlaufplausch 27. Jan. Kinderskirennen

#### Luzern

- Photoausstellung und Tonbildschau «Der Reuss-Gletscher»
- wer neuss-detschein Jan.—8. April. Naturmuseum: Das Meer, seine Inseln, seine Gestade (Photoausstellung) Jan.: bis 13. Kunstmuseum:
- Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler
- innerschweizer Kunstier
  6. Jan. Casino: Matinee Gitarrenquartett
  Quadra. Lukaskirche: Rubin Quartett
  und Thomas Friedli, Klarinette
  1. Jan. Rest. Meier: Joe Haider Quartet,
  Roman Schwaller, Isla Eckinger, Billy
- -27. Jan. Hotel Union:
- Zentralschweizerische Ferienmesse 26./27. Jan. Tennis: Nationale Junioren-
- Hallenmeisterschaften 27. Jan. Hotel Astoria: The Smoking Band, Lea Bischof
- 1. Feb. Casino: Big Band 78, Mario Schneeberger
- Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. Richard-Wagner-Museum auf Tribschen. Verkehrshaus der Schweiz mit Planetarium und Cosmorama. – Bourbaki-Panorama. – Jeden esten Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und dem Hirschenplatz

#### Lyss BE

- 1. Jan. Herrengassturnhalle: Ornithologische Ausstellung 12., 19., 26. Jan. Jodler- und Theaterabende
- 27. Jan. Ref. Kirche: Abendmusik
- Das ganze Jahr. Hirschenplatz: Jeden 1. und 3. Fr im Monat Jazzkonzert The **Bowler Hats**

#### Lyssach i. E. BE

19./20. Jan. Konzert- und Theaterabende

#### Marbach SG

Jan. Evang. Kirche: «Das musikalische Opfer», von J. S. Bach

## Les Marécottes VS

4 janv. La Creusaz: Concours création en neige et glace

- Martigny VS Janv.: jusqu'au 8. Fondation Pierre Gianadda: Dessins, œuvres de Pierre
- 12 janv.–24 fév. Fondation Pierre Gianadda: Exposition sur l'art antique grec «La cité des images»
- janv.–17 fév. Manoir: Exposition de la Fondation Suisse pour la Photographie
- janv.–28 mars. Caves du Manoir: Tous les jeudis soirée de cabaret ou de chansons
- janv. Galerie de la Dranse: Catherine Eisenhoffer, harpe
- Toute l'année. Fondation Pierre-Gianadda: Musée galloromain et de voitures anciennes

19. Jan. Ref. Kirche: Meilemer Bach-Zyklus. Nachmittagskonzert Jörg Brunner, Orgel

- Meiringen-Hasliberg BE 6., 20. Jan. Swiss-Handicap-Skirennen 12. Jan. Volkslang- und -staffellauf 12./13. Jan. Volksabfahrten
- 18.–20. Jan. Ski-Tennis-Grand-Prix 27. Jan. Jugend-Skirennen (Riesenslalom) 1.–3. Feb. Ski: Berner Universitätsmeisterschaften

#### Meisterschwanden AG

13. Jan. «Meitlisunntig», alter Brauch und Volksfest

#### Melchnau BE

Jan. Löwensaal: «Spinnet», alter Brauch

## Mendrisio TI

gen.: fino al 6. Museo d'arte: Pitture de Madja Ruperti

#### Montana VS

Voir sous Crans-Montana

- Montreux VD 9 janv. Caux: Slalom nocturne 26/27 janv. Compétitions internationales de luge
- Toute l'année. Château de Chillon. Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

**Mont de Riaz FR** 20 janv. Course de ski populaire Grand Prix de la Liberté

- **Morges VD** 18 janv. Salle de la Concorde: Oswald
- Russel, piano fév. Salle de la Concorde: Aline Demierre, piano, e Raymond Meylan,

Toute l'année. Musée Alexis Forel (14-17 h)

Möriken AG 11./12. Jan. Gemeindesaal: «Der Wildschütz», Oper von Albert Lortzing

#### Moutier BE

16–30 janv. Musée des beaux-arts: Exposition d'archéologie (les dinosaures en Suisse)

Münsterlingen TG
14. Jan. Klosterkirche: Konzert zum
110. Geburtstag von Albert Schweitzer
27. Jan. Klosterkirche: Vokalensemble der Musikakademie Zürich und Jürg Lietha, Orgel (16 und 19 Uhr)

Muotathal SZ 5./6. Jan. Schweizer Biathlon-Staffelmeisterschaften

Murgenthal AG 26./27. Jan. Rest. Kreuz und Sternen: Rammlerschau

### Mürren BE

22.–27. Jan. 43. Internationales «Inferno»-Skirennen. – 12. Sir-Arnold-Lunn-Cup (Skirennen). – 7. Arlberg-Kandahar-Trophy (Skirennen). – 2. Inferno-Superkombination

#### Murten FR

- 2. Jan. Muntelier: Internationales Rad-Quer
- 12. Jan. «Hilari», Fasnachtsauftakt
- Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

Muttenz BL 31. Jan. Mittenza: Carmina Streichtrio





Verlangen Sie Prospekte beim Verkehrsbüro Ostschweiz 9001 St. Gallen





#### Neuchâtel

Concerts et théâtres

Janv.: jusqu'au 5. Plateau libre: Mambos (salsa et nouvelle musique latinoaméricaine)

janv. Collégiale: Orchestre de chambre

de Heidelberg janv. Tarentule, St-Aubin: «Lady Stress», d'Edouard Manet

janv. Salle du Pommier: Collage Kafka janv. Cité universitaire: «Hamlet», adaptation du Théâtre «Pour le moment»

janv. Temple de Cortaillod: Heure musicale (après-midi)

janv. Salle de musique des Fausses-Brayes: Suzanne Husson, piano (après-

Foires et expositions 12 janv.—3 fév. Galerie des amis des arts: , Peintures de Domenico Sorrenti e Carmen Rochat-Lanz

janv. Casino de la Rotonde: Bourse aux timbres

26/27 janv. Circuit CIS de tennis

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. -Musée d'archéologie. - Musée d'ethnographie

Nvon VD

janv. Collège: Collegium Musicam Neocomense. Direction: J. Dobrzelewski

Toute l'année. Musée du Léman (histoire naturelle, de la navigation et de la pêche; documentation sur la géographie). – Basilique et musée romains. – Musée historique et des porcelaines

Oberönz BE

1. Feb. Gasthof Kreuz: Unterhaltungsabend

Oensingen SO

26./27. Jan. Gasthof Rössli: Konzert- und Unterhaltungsabende

Olten SO

Jan.-17. Feb. Kunstmuseum: Zwei Expeditionen an den Rottalgletscher 7. Jan. Stadttheater: «Mein Freund Harvey», Komödie von Mary Chase 12., 27. Jan. Eisstockschiessen: Schweizer Mannschafts-Meisterschaft

18. Jan. Bastianfeier

Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Payerne VD

Toute l'année. Abbatiale (XIe siècle, plus grande église romane de Suisse). -Salles «Aimée Rapin» (peintures). -Musée du Général Jomini («devin de Napoléon). - Chaque 3e jeudi du mois,

Péry BE

5 janv. Tir des rois

Pfäffikon SZ

Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum

Pontresina GR

2. Jan. Langlauf rund um Pontresina. -Diavolezza: Swiss-Handicap-Skirennen Jan. Mondscheinfahrt auf Diavolezza

9. Jan. Fackelabfahrt und Ski-Show

Jan. «Schlitteda Engiadinaisa», Pferdeschlittenfahrt und alter **Engadiner Brauch** 

Porrentruy JU

26 janv. Concert annuel de la fanfare municipale

Les Prés d'Orvin BE 20. Jan. 12. Seeland Skistafette

Rafz ZH

2. Jan. «Bächteln», alter Brauch

Rapperswil SG

Jan. Schloss und Polenmuseum: So 14–17 Uhr

5., 12./13. Jan. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: Winterkonzerte der Feldmusik

9. Jan. Schloss: Louis Pellerin, Oboe, Christoph Schiller, Viola, und Zsuzsanna Sirokay, Klavier 13. Jan. Evang. Kirchenzentrum, Jona:

Nachmittagskonzert Oskar Peter, Traversflöte, und Oskar Birchmeier,

19. Jan. Kath. Pfarrkirche, Jona: Matthys Gschwind, Flöte, und Peter Keller, Orgel

26. Jan. Gemeindezentrum Kreuz, Jona: «Ein Walzertraum», Operette von Oscar

Regensdorf ZH

19. Jan. Holiday Inn: 24. Volkstanzball

Reichenburg SZ 6., 21., 26./27. Jan. Fasnachtsanlässe

Reisiswil BE

26., 30. Jan., 1. Feb. Restaurant Traube: Konzert- und Theaterabende

Rheinfelden AG

13. Jan. Kunsteisbahn: Kantonales

Schaulaufen

18. Jan. Casino: Mozartkonzert Aargauer Symphonieorchester. Leitung: Urs Voegelin

31. Jan. 1. Schmutziger Donnerstag

Riddes VS

12/13 janv. Slalom FIS, dames

Roggwil BE

19. Jan. Gasthof Ochsen: «Spinnet», alter Brauch

Romanshorn TG

23. Jan. Kirchgemeindehaus: Joachim Rittmeyer, Cabaret

/26. Jan. Bodansaal: Konzerte des Musikvereins

Das ganze Jahr. Jeden Fr (18.30-19.30 Uhr) und Sa Flohmarkt

Romont FR

Janv./fév. Musée du vitrail: «Art nouveau»

Rothenthurm SZ

20. Jan. Morgarten-Volksskilauf

Rüschegg BE

13. Jan. Eywald: Skirennen

**St-Cergue VD** 19 janv. Randonnée à ski de fond

Ste-Croix/Les Rasses VD

Janv.–avril. Musée (1er et 3e dimanche du mois, 10-12 h)

Toute l'année. L'Auberson: Musée Baud (di 9–12 h, 14–18 h)

St. Gallen

Jan.-30. April. Stiftsbibliothek: Von der Handschrift zum Wiegendruck. Textilmuseum: Stickereien aus England, venezianische Reliefspitze, irische Häkelspitze

Jan.–17. Feb. Katharinen: Von der Romantik zum Deutschen Impressionismus Jan. Stadttheater: «Show Boat»,

Musical von J. Kern und O. Hammerstein

24. Jan. Stadttheater: «Die lustigen Weiber von Windsor», Oper von Otto Nicolai 26./27. Jan. Schweizer Meisterschaften Billard, Cadre 47/2

Das ganze Jahr. Historisches Museum. -Museum im Kirchhoferhaus. -Kathedrale. – Lapidarium. – Spieldosenkabinett

St-George VD

19 janv. Course de ski populaire

St. Moritz GR

4.-6. Jan. 20. Internationales Curling-Derby

9. Jan. Internationaler FIS-Langlauf

Jan. Laudinella: «Robert Schumann» in Wort und Ton (dramatisch-musikalische Darbietung) 11.–13. Jan. Curling: Grand Prix Suisse

open-air 12./13. Jan. Rennschlitteln: Internationale

Schweizer Meisterschaften (Kunstbahn). – FIS-Rennen, Herren

20. Jan. 27. Concours hippique auf Schnee

14.–25. Jan. Internationale Bridgewochen 19./20. Jan. 7. Wintergolfturnier auf dem

20. Jan. 3. Suvretta-Volksabfahrt. –

«Schlitteda Engiadinaisa», Pferdeschlittenfahrt und alter Engadiner Brauch 26./27. Jan. Skeleton: Internationale Schweizer Meisterschaften. – 1. Polo-

Turnier auf Schnee 27. Jan. Bob: Bündner Meisterschaft

30. Jan. Langlauf: Volks-Nachtsprints 30. Jan.–23. Feb. Ausstellung «100 Jahre Wintersport in der Schweiz»

31. Jan. Laudinella: Camerata La Stravaganza

St. Moritz/Celerina GR

5./6. Jan. Schweizer Meisterschaften Zweierbob

12./13. Jan. Schweizer Meisterschaften Viererbob

Saanen BE

Jan. Steigenberger Hotel: Neujahrskonzert
 Jan. Saanen-Volkslanglauf

6. Jan. Kirche: Orgelkonzert Philippe Laubscher

26. Jan. Hotel Landhaus: Folklorekonzert

Saas Fee VS

3., 24. Jan. Nächtliche Skidemonstrationen

12./13. Jan. 1. Indoor-Tennisturnier

13. Jan. St. Antonius-Langlauf

1. Feb. Gemeindesaal: Heimatabend

La Sagne NE

janv. Temple: Concert de l'Union chorale

Toute l'année. Musée régional

Salvan VS

4 janv. Soirée de la Société de gymnastique

Sarnen OW

11. Jan. Fasnachtseröffnung

Savognin GR

Jan.—April. Museum regiunal: Ausstellung «100 Jahre Wintersport und Tourismus» (Di, So 19.30–21 Uhr, Fr 14-16 Uhr)

10., 17., 24. Jan. Gästeskirennen

11.-13. Jan. 1. Internationales

Drillingstreffen
11., 18., 25. Jan., 1. Feb. Volkstümliche

24. Jan. Winterwanderung mit Yetties (Schneereifen) 27. Jan. Riesenslalom «Oberhalbsteiner

1.–3. Feb. Para-Ski: Europa-Cup und Schweizer Meisterschaften

Schaffhausen

Jan.–April. Halle für neue Kunst (geöffnet auf Anfrage)

Jan. Stadttheater: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Heribert Esser.

Solist: Robert Virovai, Violine Jan.-10. Feb. Museum zu Allerheiligen: Werke von Marianne Eigenheer 13. Jan. Stadttheater: «Dichtung und

Musik». Mensch und Natur (Goethe-Texte)

25. Jan. Stadttheater: Königlich-Schwedisches Kammerorchester

26. Jan. Stadttheater: «Ninigra und Aligre», Puppentheater Das ganze Jahr. Sternwarte (Di, Do, Sa bei

klarem Wetter geöffnet) Schangnau i. E. BE

20. Jan. Kemmeriboden: 34. Emmentalisches Skirennen

Schlieren ZH 19. Jan. Salmensaal: «Der Wildschütz», Oper von Albert Lortzing

Schlosswil i. E. BE

19./20., 23., 26. Jan. Theaterabende Schönengrund AR

1. Jan. Neujahrslanglauf Schwellbrunn

Schönenwerd SO Jan. Stiftskirche: Nachmittagskonzert. Kammermusik für Streichquartett und

Klarinette Schönried BE

26./27. Jan. «Spenglercup»: Stelzenschlittschuhlaufen der Spenglerlehrlinge

Schüpbach i. E. BE

26./27., 30. Jan. Jahreskonzerte

Schwanden BE

2. Jan. «Bärzelitag», alter Brauch

Schwarzenburg BE

Jan. Rest. Schönentannen: Schwyzerörgelikonzert

19. Jan. Rest. Bahnhof: Jodlerabend 26. Jan. Rest. Bahnhof: Jahreskonzert der Jugendmusik 26./27. Jan., 2. Feb. Rest. Schönentannen:

Volkstheaterabende Schwarzhäusern BE

19., 23., 26. Jan. Konzert- und Theaterabende

**Schwefelberg BE** 26./27. Jan. JO-Skimeisterschaften 27. Jan. Ski: «Cup de Morat»

Schweinbrunnen i. E. BE

19. Jan. Konzert- und Theaterabend

Schwyz

6. Jan. Greiflereinzug, Fasnachtsbrauch 27. Jan. Schwyzer Sennenchilbi mit Umzug

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Rathaus

Sedrun GR

Jan.-Mitte April ca. Jeden Di Fackelabfahrt. – Jeden Do Schweizer Skitest. – Jeden Fr Mineralienschau in der Tgésa Cadruvi. – Kinderskirennen. Jeden Sa Plauschskirennen

Seewis im Prättigau GR

La Serment NE

janv. Tête de Ran: Championnats jurassiens de slalom, juniors

Sierre VS

janv. La Sacoche: Soirée Rock janv. Hôtel-de-Ville: Quatuor de Versovie (après-midi) 20

27 janv. Championnat valaisan de motocross

Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection d'étains et salle Rilke

Signau i. E. BE

18.–20., 23., 25. Jan. Konzert- und Theaterabende

Sigriswil BE

13. Jan. Schwanden: 7. Volksskilauf

Sils i. E. GR

8.-10. Jan. Britische Ski-Meisterschaften

Silvaplana GR

–9. Jan. Curling: Open-air-Turnier Coppa Romana

Sion VS 25 janv. Théâtre de Valère: Cuarteto Cedron

Toute l'année. Musée de Valère (histoire et arts populaires). – Musée d'archéologie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Eglise fortifiée. – Orgue de 1390. – Cathédrale. – Salle Supersaxo

Sissach BL

. Jan. Schloss Ebenrain: Präsentationskonzert (Violoncello,

Solothurn

3.-21. Jan. Landhaus: Steinmetzarbeiten

.-21. Jahr. Landinaus: Steinmetzart. von Jörg Hutter .-20. Jan. Berufsschulhaus: Wanderausstellung «100 Jahre Wintersport in der Schweiz» . Jan. Konzertsaal: Stadtorchester

Solothurn 15. Jan. Stadttheater: CH-Tanztheater

17. Jan. Konzertsaal: Duo-Konzert 18. Jan. Konzertsaal: Jodlerabend

22.-27. Jan. Landhaus: Solothurner Filmtage

26. Jan. Konzertsaal: Winterkonzert der Stadtmusik Konkordia

Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. -Domschatz. - Kunstmuseum. -Steinmuseum. – Historisches Museum Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. – Lapidarium. - Naturmuseum

Sorens FR

27 janv. Marathon du Gibloux-Giblousia

Jan. Kirchgemeindehaus: «Lauf doch nicht immer weg», Lustspiel von Philip

King 20., 26. Jan. Kirchgemeindehaus:

Nachmittagskonzerte der Jugendmusik 31. Jan./1. Feb. Hotel Terminus: «Der Revisor», Komödie von N. Gogol

Stabio TI

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stäfa ZH

13. Jan. Internationales Rad-Quer

Stans NW

20. Jan. Höfli: Matinee Gitarrenquartett Quadra

Stein AR

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

13./14. Jan. Europacup-Abfahrt, Damen 29. Jan. Nachtriesenslalom

Sumiswald i. E. BE

1. Jan. Ornithologische Ausstellung 26. Jan. «Spinnet», alter Brauch 26., 30. Jan. Konzert- und Theaterabende

Sursee LU

13. Jan. Rathaus: Matinee Gitarrenquartett Quadra

Tafers FR

Jan. bis 27. Sensler Heimatmuseum: Traditionelles und modernes Schweizer Kunsthandwerk

25 gen. «Galgüt il campanaro», teatro popolare dialettale di Lorenzo Manetti

Teufen AR

Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14-16 Uhr, Fr 18-20 Uhr)

Thalwil 7H

27. Jan. Kirche: Nachmittagskonzert Bach-Orchesterzyklus

Thörigen BE

26. Jan., 1./2. Feb. Gasthof Löwen: Konzert- und Theaterabende

Thun BE

Jan.: bis 6. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung

2., 4./5., 9., 11./12. Jan. Kellertheater: Alterna(t)ivprogramm, Cabaret Zapfenzieher

3. Jan. Stadtkirche: Ivan Rebroff

19. Jan. Kellertheater: Willi Fiolka, Mime 24.–27. Jan. Kellertheater: «Krabat», Marionettenspiel

1./2. Feb. Kellertheater: «Und keiner weiss wohin», Stück von Wolfgang Borchert

La Tour-de-Peilz VD

10–12 janv. Théâtre du Château: «Pattie srie et Co», spectacle tragi-comique de Mercédès Brawand

Trimbach SO

12., 27. Jan. Schweizer Meisterschaften Eisstockschiessen

Unterwasser SG

27. Jan. «Chäserrugg»-Riesenslalom Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

**Urdorf ZH** 

26. Jan. Nationales Tischtennisturnier

Urnäsch AR

13. Jan. «Silvesterkläuse», alter Brauch

5. Jan. Stadthofsaal: «Ein Volksfeind», Drama von Henrik Ibsen

16. Jan. Stadtbibliothek: Autorenabend Adolf Muschg 24. Jan. Stadthofsaal: Ensemble

instrumental de Grenoble. Leitung: Stephane Cardon. Solistin: Christa Romer, Klavier

Vallée de Joux VD

4 janv. Casino du Brassus: Soirée théâtrale

20 jany. Course populaire de ski de fond «Monrisoud», Le Brassus – La Thomassette

26 janv. Les Charbonnières: Concours

«Footaski». – Slalom en nocturne 26/27 janv. Slalom spécial «du Croton» 27 janv. Le Brassus: 8e Marathon

genevois de ski de fond 1/2 fév. Le Sentier: Soirées des

gymnastes 2 fév. Le Mollendruz: Concours de ski de fond

Toute l'année. Musée Gyger: Objets ferroviaires anciens (visites selon annonce préalable, tél. 021/261691)

Vättis SG

27. Jan. 11. Vättis-Volksskilauf

Vevey VD

16 janv. Théâtre: Quatuor Melos 22 janv. Théâtre: «Les œufs de

l'autruche», comédie de André Roussin 24–26 janv. Théâtre de poche de la Grenette: «La vie, l'amour et les femmes», mélange harmonieux et poésie et de musique

janv. Théâtre: «La lutte des cerveaux», trois pièces de August Strindberg

Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vignerons. – Musée Jenisch. – Chaque mardi, observatoire

La Vue des Alpes NE

janv. 8e Slalom parallèle international, hommes

19/20 jany. Course populaire de ski de fond «Ski d'or»

Waldenburg BL 21. Jan. Saal: Präsentationskonzert (Klavier)

Waldkirch SG 20. Jan. Waldkircher Volksskilauf

**Walkringen i. E. BE** 19./20., 23., 26. Jan. Winterkonzerte der Musikgesellschaft

Wangen an der Aare BE

 Jan. Kellertheater: «Der kleine Prinz», nach Antoine de St-Exupéry 19., 26. Jan. Salzhaus: Heimatabende

Warth TG

Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in der Kartause

Wasen i. E. BE 20., 23., 26. Jan. Konzerte der Musikgesellschaft

Wasserauen Al

2. Feb. Ebenalprennen (Riesenslalom)

Weggis LU

Jan. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert Heiner Rausch, Trompete, und Herfried Mencke, Orgel

Weissenstein SO

26. Jan. 3. Volkslanglauf

Wengen BE

2. Jan. Nachtskispringen

2., 16., 30. Jan. Briefmarkenbörsen 11. Jan., 1. Feb. Parallelslalom

19./20. Jan. 55. Internationales Lauberhornskirennen. Alpiner Ski-

Weltcup, Herren 1.–3. Feb. Internationales Eishockeyturnier

Wettingen AG

12./13. Jan. Schweizer Meisterschaften Hallenhockey, Herren

Wetzikon ZH

Wiedlisbach BE

Jan. Kantonsschule: «Der Wildschütz», Oper von Albert Lortzing

26. Jan. Froburg: Konzert- und

Theaterabend

Wil SG 6. Jan. Tonhalle: Premiere «Eine Nacht in Venedig», Operette von Johann

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Albergo-Ristorante Stazione Mendrisio

CH-6850 Mendrisio, tel. 091/46 22 44 Sale per banchetti

## **IDEAL-PARTNER** FÜR ZUGREISENDE

1 Min. vom Bahnhof

alle Zimmer mit Dusche/WC/ Tel./Radio Einzel Fr. 45. Doppel Fr. 75.-

Bekanntes Spezialitäten- und Gartenrestaurant G. Loponte, Dir.

Wildhaus SG

Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

Willisau LU

Jan. Fasnachtseröffnung der Karnöffelzunft

Windisch AG

Das ganze Jahr. Amphitheater Vindonissa. – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der zurzeit wegen Renovation geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur

Konzerte und Theater

1. Jan. Theater am Stadtgarten: «Der Vogelhändler», Operette von Carl

Zeller

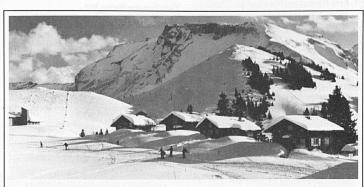
9. Jan. Kirchgemeindehaus Veltheim:
«Nöis vom Röiber Hotzeplotz», von Offried Preussler

9., 16. Jan. Waaghaus: «Sticheli und

Stacheli», Puppentheater . Jan. Altes Stadttheater: Figurentheater Fridli Buocher 12. Jan. Grüzenstrasse 14: «Musica riservata», ein imaginärer Dialog

Schubert und Eisler Jan. Theater am Stadtgarten: Polnischer Abend

18. Jan. Theater am Stadtgarten: «Die leichten Herzens sind», Stück von Tennesse Williams



Klewenalp

1600 m ü. M., ob Beckenried / Vierwaldstättersee Besuchen Sie unser neuerschlossenes Skigebiet Chälen/Aengi

Autom. Wetter- und Schneebericht Tel. 041 643333

Mit der Autobahn ins Skigebiet über den N2-Anschluss Beckenried

Information: Klewenalpbahn 6375 Beckenried, Tel. 041 64 12 64



## adelboden 1400-2300 m

#### Nicht zu mondän, einfach heimelig

Gastliche Hotels und wohnliche Feriencha-Gastliche Hotels und wonnliche Feriencha-lets und Gruppenunterkünfte 2 bis 21 Tage, Skipass für 50 Strecken, Winterwanderwe-ge und Langlaufloipen, Hallenbad, Kunst-eisbahn, Curling-Halle, Spezialskiwochen alles inbegriffen

Verkehrsbüro Verkenrsburg CH-3715 Adelboden Tel. 033 73 22 52, Telex 922121

## LAUTERBRUNNEN

Jungfrau-Region

## SKI-HIT ab Fr. 86.—

2-Tages-Skipass KI. Scheidegg-Männlichen sowie Übernachtung mit Früh-

Nähere Information: Verkehrsbüro Lauterbrunnen Tel. 036 55 19 55

- 19. Jan. Adlergarten: Konzert der Stadtmusik 20. Jan. Stiftung Oskar Reinhart:
- «Flötenzauber», Musik für 1–12 Flöten aus vier Jahrhunderten
- 22./23. Jan. Waaghaus: Marionetten-, Masken-, Stock- und Handpuppen (Figurentheater Triangel) 26. Jan. Theater am Stadtgarten:
- Jahreskonzert der Stadtmusik
- 27. Jan. Ref. Kirche Wiesendangen: Konzert der Stadtmusik
- 30. Jan. Waaghaus: «Di chly Häx», Puppentheater
- Feb. Theater am Stadtgarten:
   «Fuhrmann Henschel», Schauspiel von G. Hauptmann

  2. Feb. Stadtkirche: Rudolf Meyer, Orgel

Ausstellungen Jan.–Mai. Münzkabinett: Alte Zürcher

Münzen Jan.–28. April. Technorama: «Trag Sorge zum Wasser»

Jan.-März. Museum Lindengut: Vom Stadtboten zur Hauptpost

(Postgeschichte bis 1900) Jan.: bis 27. Naturwissenschaftliche Sammlungen (Kunstmuseum): Naturschutz in Winterthur

Jan.: bis 6. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der

Künstlergruppe Winterthur

1. Feb.–10. März. Kunstmuseum: Zeichnungen und Radierungen von Jan

#### Sport

10.–13. Jan. Eulachhalle: Hallen-

Grümpelturnier
12./13. Jan. Turnhalle Rennweg: Ost- und
Zentralschweizerische Fechtmeisterschaften (Degen)

Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger

### Wirzweli NW

27. Jan. Nidwaldner Langlauf

#### Zu Curling und Eislaufferien ...



dort, wo sich Kinder und Kindeskinder seit Getreffen. Generationen zum Wintersport



CH-3775 Lenk i.S. Berner Oberland Telefon 030 3 17 61, Telex 922 246 T. + S. Nussbaum-Perrollaz

#### Wohlen BE

Jan. Kirche: Nachmittagskonzert Moser-Quartett

Jan. Kirche: Nachmittagskonzert Kammerorchester. Leitung: Paul Moser. Solistin: Krisztina Wajsza, Klavier

#### Worb BE

12., 15. Jan. Konzert- und Theaterabende , 19., 20., 26. Jan. Jodler- und Theaterabende

Das ganze Jahr. «Farb», Galerie für Kunst und Kunsthandwerk

### Yverdon-les-Bains VD

- janv. Théâtre municipal: Anna-Maria Davaud-Borner, soprano, et Peter
- Grunberg, piano janv. Echandole: Spectacle
- chorégraphique janv.–24 fév. Hôtel-de-Ville: Exposition d'artistes régionaux
- janv. Théâtre municipal: «Le combat des cerveaux», 3 pièces de August
- Strindberg 26 janv. Echandole: Dominique Scheder,
- chanteur janv. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne 29/30 janv., 1/2 fév. Echandole: Jean-
- François Panet, «le café de la Poste faisant foi»
- Toute l'année. Musée au Château. -Dernier mardi de chaque mois foire

4.–6. Jan. Ornithologische Ausstellung 5./6., 10., 12. Jan. Konzerte der Musikgesellschaft

#### Zermatt VS

11.–17. Jan. Ski nordisch: Junioren-Weltmeisterschaften

29. Jan. 5. Internationaler Nachtlanglauf «Quer durch Zermatt»

## **Zinal VS**

fév. Promenade à ski de fond au clair de

#### Zofingen AG

5. Jan. Stadtsaal: Konzert der Musik- und Gesangsgruppe Delaja 14. Jan. Stadtsaal: «Der Wildschütz», Oper

von Albert Lortzing
20. Jan. Altes Schützenhaus: Zürcher

Zug 19. Jan. St.-Michaels-Kirche: «Judas Maccabäus», Oratorium von G. F.

31. Jan. Casino: «Kodia», Tanztheater

Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. Kantonales Museum für Urgeschichte. – Museum Burg. – Kunsthaus. – Glaskunst-Atelier. – Jeden ersten Fr im Monat Handwerkermarkt

#### Zumikon ZH

30. Jan. Gemeindesaal: Carmina Trio

#### Zuoz GR

Jan. Sie- und Er-Abfahrtsrennen
 4.–6. Jan. Curling: Ostschweizerische Regional-Open-air-Meisterschaft
 19.–26. Jan. Hotel Castell: Gemälde von

H Rider

Konzerte und Theater

Jan. Theater am Hechtplatz: «Tischlein deck dich», Kindermärchen (Mi, Sa, So). – Rämibühl: «Die 7 Raben», Kindermärchen nach Gebr. Grimm

Jan.: bis 26. Theater am Neumarkt: «Sindbad der Seefahrer», aus 1001 Nacht

Jan.: bis 12. Puppentheater Sonnenhof: «I 'Homo Circus/Dance Indienne»

Jan. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester, Leitung: Edmond de Stoutz, Solistin: Elisabeth

Leonskaja, Klavier

1. Jan.–19. Feb. Kirche St. Peter und Paul:
Jeden Di Orgelkonzert (Werke von J. S. Bach). 1. Jan.: Peter Baumann; 8. Jan.: Kathrin Augustiny-Niederer; 15. Jan.: Carl Rütti; 22. Jan.: Urs Haubold; 29. Jan.: Daniela von Limburg Stirum-Rajmon 2., 5./6., 9., 12./13. Jan. Puppentheater

Sonnenhof: «Di chli Häx», Kindertheater nach Otfried Preussler

Jan. Tonhalle: Nachmittagskonzert Orchestergesellschaft Zürich. Leitung: Hans Ehrismann. Solistin: Edith Peinemann, Violine. – Kirche Zürich-Unterstrass: Nachmittagskonzert Jürg

Unterstrass: Nachmittagskonzert Jurg Tenger, Barock-Violoncello, und Bernhard Billeter, Orgel Jan. Bernhard-Theater: «Signor Fagotto», Operette von Jacques Offenbach. – Stadthaus: Zeitgenössische Musik. Erato-Quartett

und Kurt Widmer, Bariton
16., 19./20., 23., 26./27. Jan. Puppentheater
Sonnenhof: «Die Regenhexe»,
Märchen für Kinder
18. Jan. Theater an der Winkelwiese:
Premiere «Himmel und Erde», Stück

von Gerlind Reinshagen 18.–26. Jan. Puppentheater Sonnenhof:

«Traum», Handpantomime von Helena Korinkova

20. Jan. Fraumünster: Maurice André, Trompete, und Hedwig Bilgram, Orgel

25. Jan. Tonhalle: Zürcher und Berner Singstudenten

25., 27. Jan. Theater 11: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solistin: Kathrin Graf, Sopran 26. Jan. Grossmünster: Morgenmusik zum

Ende der Epiphaniaszeit. - Theater 11: Stadtharmonie Zürich-Oerlikon. Leitung: Eduard Muri 29. Jan.–2. Feb. Theater am Neumarkt: «Mein Herbert», Stück von Herbert

Achternbusch
30. Jan. Puppentheater Sonnenhof:

«Tschuff», Kasperlitheater. – Theater 11: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Solist: Abraham Gabriely

Ausstellungen Jan.–10. März. Kunsthaus: Gemälde von Pierre Bonnard Jan.–3. März. Kunsthaus: Graphiken von

Alfred Jarry Jan.–17. Feb. Haus zum Kiel:

Silberschmuck der Turkmenen Jan.–3. Feb. Museum Bellerive: Fünfzehn

Keramiker. - Ohrschmuck Jan. Spielzeugmuseum: 125 Jahre Märklin Jan.: bis 19. Zentralbibliothek: Ausstellung

«Kalender» Jan.: bis 15. Baugeschichtliches Archiv:

Gärten in Riesbach Jan.: bis 6. Landesmuseum: Tessiner Archäologie und Denkmalpflege. – Auf den Spuren des alten Zürichs. – Siegeln

und Versiegeln Jan.: bis 5. Zentralbibliothek: Die grosse Burgunder Chronik des Diebold

Schilling
Jan.: bis 2. Kunstgewerbemuseum: Hans
Hifliker – Ingenieur und Gestalter
(Schweizer Design Pioniere). –
Kunsthaus: Kunstszene Zürich

Künstler, Kunst- und Gesellschaft 11. Jan.–21. Feb. Stadthaus: Geschichte

der Zeitung 16. Jan.–3. März. Kunstgewerbemuseum:

Ästhetik der Farbe 18. Jan.–2. Feb. Schweizer Heimatwerk:

Europäisches Kunsthandwerk 23. Jan.–17. Feb. Helmhaus: Astronomie

23. Jan.–8. April. Landesmuseum: Geschenke und Neuerwerbungen 1984

#### Sport

1./2. Jan. Internationales Hallen-Fussballturnier

Jan. 18. Internationaler Neujahrslauf

6. Jan. Schweizer Meisterschaften Eisstock-Weitschiessen 25.–27. Jan. Eiskunstlauf-Meisterschaften,

Senioren B

17. Jan. Kantonsschule Stadelhofen: Französischer Leseabend mit Maurice Chappaz

Chappaz
Das ganze Jahr. Archäologische
Sammlung der Universität. – Atelier
Hermann Haller. – Ausstellung der
Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster
(Chorfenster von Marc Chagall). –
Geologische Sammlung ETH. –
Indianermuseum. – Kunstkammer zum
Strauhof. – Kulturama. – ThomasMann-Archiv. – Medizinhistorische
Sammlung der Universität. – Museum
Rietberg (Villa Wesendonck):
Wechselausstellungen in der
benachbarten Villa Schönberg. –
Museum der Zeitmessung. – benachbarten Villa Schönberg. –
Museum der Zeitmessung. –
Paläontologisches Museum der
Universität. – PestalozziGedenkzimmer. – Stiftung Sammlung
E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum
der Universität. – Wohnmuseum mit
Puppenmuseum Sasha Morgenthaler.
– Schweizerisches Alpenbahnmodell. –
Sukkulentensammlung. – Schauhäuser Sukkulentensammlung. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten. – Zoologischer Garten

## Zurzach AG

Jan. Verenamünster: Neujahrskonzert Winterthurer Bläserquintett und

Stephan Meier, Orgel 25. Jan. Ref. Kirche: Philipp Swanton, Orgel

## Zweisimmen BE

1. Jan. Neujahrsständchen 8. Jan. Gemeindesaal: «D'Glaschugele», Puppenspiel 12. Jan. Volkstheaterabend

17.-20. Jan. Internationale und

schweizerische Hochschulmeisterschaften

19./20. Jan. 16. Wintermehrkampfturnier 26./27. Jan. Eidgenössische Turner-Skitage 2. Feb. Abfahrtsrennen «Rinderberg-Derby». – Theater- und Jodlerabend

#### Liechtenstein FL

16. Jan. TaK, Schaan: «Show Boat», Musical von Kern und Hammerstein 20. Jan. Steg: 14. Valüna-Volksskilauf

Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie. / Staatliche Kunstsammlungen. -Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser-Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros Prière de demander les lists complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux